

# Цөмөгө

12+

Томуловы журнал  
2025 вося лөддэ-номъя  
квайтөд (65№)

МӨЖӨГ

### Самокатӧн ветлігӧн

кутчысь колана ӧдӧ  
да видзӧд, мед некуйтчӧ  
эн зурась. Сувт ньӧжйӧ  
да ӧкуратнӧя.



### Бӧрйы веськыд да паськыд туй,

ветлы шылъыдінъясті  
да югыдінъясті.



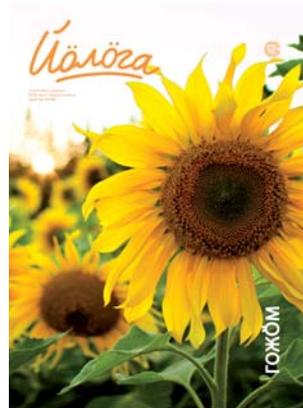
### Эн вӧдитчы мунігад гаджетӧн,

киад мукӧдтор  
мед эз вӧв.



### Пасьтав доймӧмысь видзан

да югъялан пасъяса  
кӧлуй.



Снимокыс  
Павел Лю-Лян-Минлӧн

«Йӧлӧга» («Эхо») 12+

Шӧр редактор пыдди  
**ЕКАТЕРИНА АЛЕКСАНДРОВНА МИКУШЕВА**

Дизайн да вёрстка  
**НАТАЛЬЯ ИСАКОВА**

Редакциялӧн адрес:  
167982, Коми Республика, Сыктывкар,  
К.Маркс улица, 229-ӧд керка  
Тел. 24-12-22, 24-36-49  
E-mail: yologa@mail.ru

**Журнал йӧзӧдысь:**  
«Коми йӧзӧдчан керка» Коми Республикаса  
автономнӧй учреждение  
**Веськӧдлысь Г.В.Макарова**  
Адрес: 167982, Коми Республика, Сыктывкар,  
К.Маркс улица, 229-ӧд керка  
**Журнал паньысь:** Коми Республикаса  
юралысьлӧн администрация

Регистрируйтис 2018 вося июнь 13 лунӧ  
Роскомнадзорлӧн Коми Республикаын веськӧдланін  
Регистрируйтан пас:  
ПИ № ТУ11-00390 (2018 вося июнь 13 лун)

Социальной тӧдчанлуна гижӧдъясьсӧ йӧзӧдӧма  
«Коми йӧзӧдчан керка» Коми Республикаса  
автономнӧй учреждениелы Коми Республикаса  
юралысьлӧн администрацияӧн вичмӧдӧм съӧм вылӧ

Авторъяслӧн мӧвпъяс оз пыр лӧсявны  
редакциялӧн видзӧдласкӧд

6№ (65)  
Тираж – 470  
Гижӧдчан индекс – П4365  
«Йӧлӧга» журнал петӧ 2020-ӧд восянь  
тӧлысьнас ӧтчӧд, комиӧн  
Доныс сёрнитчӧмӧн

Печатьӧ кырымалан кад:  
график серти – 23.06.2025, 16.00  
кырымалӧма печатьӧ – 23.06.2025, 16.00  
Журнал петас: 26.06.2025

Журнал печатайтӧма «Коми  
республиканскӧй типография» ООО-ын  
дась оригинал-макетъясысь  
Типографиялӧн адрес:  
167610, Коми Республика, Сыктывкар,  
В.Савин улица, 81

Заказ № 25-3748



# Сё майбырöй, гожöмöй!

Сё майбырöй, гожöмöй! Дыр виччысына, радейтана, чöскыд көра, уна рöма, лөддза-номъя, мича дзоридза, көка войяса... «Йöлөгальсы» тайö петассö сиим, дерт жö, муса гожöмлы.

Видзöддöй, кутшöм мича снимокъяса лист бокъяс та пöрйö нимкодöдöны тэнö! Фотограф Павел Лю-Лян-Мин коймöд тöлысь нин ёртасыö миянкöд да зильö ыставны ассыс медбур уджъяссö.

Гожöм — медбур кад петавлыны «фотоохота» вылö. Коді радейтö фотографируйтны, буретш воас миянкöд öти кывйö. И збыль öд, шондi югөръяс — тайö медбур софит. Вöрын, ю дорын, грездын либö кар шöрын, паркын либö керка йöрын, көн көть он котырт ассыд фотосессиятö — сийö артмас зэв бура. А кызди артмöдны бур снимок да корсьны медбур ракурс, велöдас Алёна Терентьева.

Июнься петасын лыддысысысöс окота тöдмöдны Санкт-Петербургынын нудöдöм «Круг шöрын» уджтасөн, кодi шызьöдiс став комисö да коми культура-традиция радейтысысö. Комиын чужöм да уна во нин Петыркарын олысь Валентина Лебедева пöртiс олöмас ассыс ыджыд көсиймсö — дасьтiс-лэдзис важся коми сыланкывъяса фолк-альбом.

С.Маршак нима Коми Республика вужвойтыр челядь библиотекаын зильысь Любовь Плехова висьгалас, кутшöм ыджыд гаж вылö позьö ветлыны гожöмын миян регионын.

Гожöмын, торйөн нин жар поводдя дырйи, быдöнлы окота лэчывны вадорö, уялыштны либö мыссыштны ыркыд ванас. Но кут тöд вылад, мый ва вылад овлö уна неминуча, он кө кужöмөн асьтö кут. Видзчысь ва вылын!

«Йöлөгалён» бур ёрт, пусыны-пöжасыны велöдысь да фудблогер Юлия Панюкова юксяс тэкöд фруктысы салат рецептөн. Сийöс вöчны кокныд да зэв öдйö, а көрыс — шензьöдана чöскыд!

Нимкодясы выль журналён, азыма лыддысы, радды гожöмлы, шойчы, кый медся шуда здукъяс да радейт!

Став бурсö сиймөн, Коми йöздчан керкаөн веськөдлысь

Галина Макарова



# ИЮНЬ ТӨЛЫСЬӨ:

## Челядькөд уджавны дасьёсь

Май пом—июнь төлысьяс озырөсь быдсяма выпускнойнас. Со и гожа медводдза вежонө челядькөд лагерьясын уджавны лэдзисны «вельон пöжалом» вожатöйясöс.

«Школа вожатского мастерства» уджалис тавося мартсянь май помöдз да быдтис-сöвмөдис челядькөд уджавны окотитысьясöс. Водзмöстчысь-котыртысьяс таын П.Сорокин нима Сыктывкарса канму университет да непрерывное образование институт.

Вузьясын да ссузьясын велöдчысьяслы, кодьяс кöсйöны лоны вожатöйясöн, вöлины онлайн да офлайн занятияяс. Тавося школаын шöр теманас вöлины мифьяс, а котыртысьяс — енъясöн, кураторьяс — атлетьясöн, велöдчысьяс — творечьясöн, куратор котырьяс — полисьясöн, арт-котыр — творчество музаöн, медиакотыр — соцсетьясын музаясöн да творечьясöн.

Специалистьяс юкисны студентьяскöд психологиясь да педагогикась тöдöмлунöн, игротехникаын, воспитайтöмын да мукöд гусяторйöн. Велöдчысьяслы колис кывзыны 144 час уна сикас лекция, сэсся прöйдитны инструктор лагерын стажировка да аттестация. И сöмын сы бöрын велöдчысьялы сетисны «Вожатöй» специальностьта эскöданпас ❖

Дасьтöма П.Сорокин нима СГУ сайт серти



## Сыктывкарсаöс гажöдисны оркестрьяс

Сыктывкар дона юркарнымлы таво тырис 245 во. Июнь 12 лунö карса тшупöда паслы да Айму вöсна Ыджыд тышын Вермöмсянь 80 во тырöмлы сиисны духöвöй оркестрьясьяс «Дух Севера» регионкостса IV фестиваль. Котыртлисны сийöс «Духовое общество» котыр да Коми Республикаса искусство колледж.

Фестиваль дырйи öти сцена вылын чукöртчылисны Сыктывкарысь, Зеленечысь, Йошкар-Олаысь, Архангельскысь, Воркутаысь, Печораысь ансамбляс да духöвöй оркестрьяс. Найö вöзйисны видзöдысьяслы войнакöд йитчöм да мукöд кинофильмысь шыладьяс, джаз композицияяс, а сідзжö öнйя хитьяс да важ кадся вальсьяс, фокстрот да танго. А медбöрын сцена вылö петалис став котырыс, да öтувтöм ыджыд оркестрыс ворсис «День Победы».

Духöвöй оркестрьяслöн медводдза фестивальыс вöлöма Сыктывкарын 2017 воын. Сэки петкöдчöмаöсь Коми Республикаса кар-районьясысь творчествоа котырьяс да юркарса искусство колледж помалысьяс.

Тавося фестиваль дырйи вöли ворсан инструментьяс презентация, Россияса духöвöй котырьясöн веськöдлысьяслы «гöгрöс пызан» да уна сикас мастер-класс ❖

Дасьтöма искусство колледжысь юöр серти

Снимокьясыс Кирилл Шучалинöн



## Медводдза уличаяслӧн гусятор

Сыктывкарса «Коми войтыр» асланыс удж-могын урчитлӧмаӧсь нин коми экскурсияс нуӧдӧм. И со сюрӧма таын водзмӧстчысь — котырын зильысь Ольга Рогожникова.

— Сыктывкарса чужан лун кежлӧ козналі комиӧн экскурсия, — висьталіс Ольга. — Аслым важӧн нин окота вӧлі тӧдмавны юркараса историясӧ да медводдза уличаяс нимъяссӧ. Лыдди кутшӧм сюрӧ небӧг, пасъялі аслым медколана да чуймӧдана юӧръяссӧ, мыйсюрӧ корси ӧтуввезйысь. Ыджыд атгӧ историяын содтӧдьясӧн юксӧммысь В.А.Лимеровалы да Д.Г.Холоповалы. Дыр бӧрйи экскурсия нуӧдан маршрутсӧ, медым унджык висьтавны-петкӧдлыны часӧн-джынйӧн пода туйкостас. Тадзи артмис неыджыд

экскурсия — «Сыктывкарса медводдза уличаяс».

Экскурсия дырйи сувтлам Сыктывкарса карта дорӧ, тӧдмасым кыйсян-вӧралан календарӧн, купеч сундукӧн, «Ӧ» шыпасӧн, медся векныдык Тшака перулокӧн. А нӧшта поэзо кывзыны-лыддыны медводдза коми поэт Иван Куратовлысь кывбуръяссӧ. Туйыс мунӧ Первомай, Коммунистическӧй, Ленин, Куратов, Киров, Интернациональнӧй, Сӧветскӧй, Орджоникидзе да Бабушкин уличаяс кузя. Талун кежлӧ Ольга Рогожникова нуӧдма нин Сыктывкарса важ уличаяс кузя кум котыр. Лоасны кӧ пӧ окотитысьяс, мед шыӧдчасны ме дорӧ ❖

Надежда Пунегова  
Снимокъясыс ӧтуввезйысь



# «Вынаяслён история»

Коми Республикаса госслужба да веськөдлан академия пöртис олөмö «Вынаяслён история» спортивной медиамарафон» уджтас. Кольöмво-ся сентябрын тайö ыджыд проектсö збыльмөдөм вылө «Мортлысь сям сөвмөдан академия» АНО шедөдіс Коми Республикаса юралысьлысь грант

Öкмыс төлысьөн уджтасö пырöдчис матö сө морт. Юркарысь да Эжваысь 8-11 классын велөдчысьяс «Медиа-Спорт» программа серти босьтісны төдöмлунъяс 4 сессия дырйи. Медиаюкөннын томулов босьтісны ыджыд опыт: видлісны сямсö корреспондент, оператор, видеограф, режиссёр уджын. Ныв-зон төдмасисны вермытöм спортсменъяскöд, босьтісны интервью, снимайтисны видео да дас-тісны спорт нимөдан контент.

— Буретш тайö и лои проектлөн медшөрмогыс — паськыда висътавны Коми Республикаын сөвман адаптивной спорт сикасьяс йылысь, — төдчөдіс уджтас нуö-

дысь да наставник Анна Лушкова. — Миян ставыс артмис! Сы мында аслыспөлс да, төдчөда, вына йөзкөд мойвиис төдмасыны ныв-зонлы! Тайö и торъя военной операцияса инвалид-геройяс, и вермытöм спортсменъяс, кодъяс зля пырөдчöны адаптивной спорт сикасö. Быдмысь войтырлы найö — ыджыд пример!

Тайö социальной төдчанлуна збыльысь ыджыд да колана уджтас. Öд ныв-зон öнісянь нин вермасыны мөвпыштлыны профессия бөрийөм йылысь. И нель сессия дырйи тыдовтчис, мый татчö веськалісны зэв төлка да водзмөстчысь, быдтор



тӧдны кӧсйысь да креативной велӧдчысьяс. Уси шуд аслым накод тӧдмасьны да юксыны опытон уджтассӧ олӧмӧ пӧртігӧн. Кутам лача, унаӧн на пӧвстысь коркӧ лоасны нималана журналистъясӧн. Наставникъяскӧд ӧтув велӧдчысьяс дасьтисны вель уна статья да видеофильм. Академияса залын проектсӧ кыпыда сигӧртгӧн вӧлі позянлун видзӧдны найӧс. А сӧсся нин уджъяссӧ йӧзӧдісны социальной сетьюн да сайтъясын, ысталісны тшӧтш и республикаса школаясӧ. И медшӧрыс – проектӧ пырӧдчысьяс став вӧчӧм-чукӧртӧм уджсьяс дасьтисны-йӧзӧдісны «История сильных» небӧг, кодӧс тшӧтш разӧдасны велӧдчанінъясӧ. «Вынаяслӧн история» спортивной медиа-марафон» уджтассӧ олӧмӧ пӧртны отсалісны региона экономика сӧвмӧдан, промышленносът да транспорт министерство. Партнӧръясӧн лоины республикаса физкультура да спорт, йӧзӧс велӧдан да наука министерствояс, адаптивной спорт сикасьясын сборной командаяс дасьтан да адаптивной физкультура сӧвмӧдан шӧрин, Комиын «Айму дорйысьяс» фонд, юӧр сетан тӧчасын уджалысьяс (тшӧтш и Коми йӧзӧдчан керка) да том йӧзлӧн политика комитет. Татшӧм колана да тӧдчана уджтас олӧмӧ пӧртысьяслы муӧдз копыр бергӧдӧм уджысь! Виччысям «Вынаяслӧн история-2» вель проект ❖

Галина Макарова  
Снимокъясыс Коми Республикаса госслужба да  
веськӧдлан академиясь пресс-службалӧн



# Гожӧм – экспедиция кад

Кодкӧ гожӧмсӧ виччысьӧ, медым съӧлӧмсянь шойччыны, а эмӧсь йӧз, кодъяслы гожӧмыс – медся пӧсь кад. На пӧвстын – археологыяс. Торйӧн нин миян войвывса дженьыд гожӧмын верман котыртны кодйысян уджъяс.

Коми наука шӧринысь том археолог Николай Конюхов тайӧс бура тӧдӧ. Быд гожӧм сійӧ мӧдӧдчӧ экспедицияӧ, парма-вӧр шӧрын корсьӧ важ олӧм йылысь пыдӧ му пытшкӧ дзедӧм гусяторъяс





Кузь туй, палаткасын олӧм-вылӧм, быд-сикас поводдя дырйи ывлавылын уджалӧм, а нӧшта ловтӧ кыпӧдана аддзӧмторъяс — уна нэмся эмбур либӧ важ йӧз оланӧн колясъяс. Николай висьталӧс, кыдзи Комиын котыртӧны экспедицияяс, кутшӧм съӧкыдунъяс виччысьӧны туялысьясӧс, да кутшӧм гусяторъяс дзебӧ миян Коми муным пыдӧяс.

**— Николай, чолӧм! Гожӧмбыд археологъяс ветлӧдлӧны экспедициясӧ. Кутшӧм ловруӧн петан туйӧ: окота муннытӧ либӧ быть тайӧс вӧчны?**

— Ме пыр виччыся экспедицияяс, найӧ босьтӧны ыджыд юкӧн менам уджын. Весиг неыджыд экспедиция кыпӧдӧ ловтӧ. Туйӧ пыр пета окотапырысь. Быд выль экспедиция — тайӧ кутшӧмкӧ выльтор: выль съӧлӧмкылӧмъяс, выль аддзӧмторъяс. Важ олӧм йылысь память — тайӧ талунъя да аския лун костын йитӧд. Чужан вужъясьянь кольӧмторйыс сетӧ миянлы вын да велӧдӧ. Экспедицияӧ ми ветлам ог сӧмын гожӧмнас, но и арнас тшӧтш.

**— Унаӧн археология йылысь тӧдӧны фильмъяс серти, кӧнӧ геройяс корсьӧны му пытшкӧ дзебӧм зарни тыра сундукъяс либӧ туялӧны фараон дзебанӧнъяс... Тайӧ приключениясӧ ми аддам Лара Крофт либӧ Индиана Джонс йылысь киноын. Сэни петкӧдлӧма збыль археология?**

— Ме ог нин помнит тайӧ фильмъясысь сюжетсӧ, но верма шуны, мый Европаса Асыв-Войвылын археологъяс некутшӧм важ храмъясын оз уджавны да и лӧк йӧзкӧд оз тышкасьны. Археологическӧй экспедиция — тайӧ медводз научнӧй удж. Кодлыкӧ сийӧ кажитчас гажтӧмӧн, а кодлыкӧ зэв интереснӧйӧн.

**— Кыдзи тэ веськалӧн археологияӧ? Мыйла бӧрйин тайӧ уджсӧ да мыйӧн кажитчӧ?**

— Археологияӧ менӧ туйдӧдӧс П.Сорокин нима Сыктывкарса университетын велӧдысь Виктор Анатольевич Семёнов. Сысянь ме и «висьми» тайӧ науканас. Студенталӧгӧн на заводитӧ ветлыны экспедициясӧ Коми наука шӧринын уджалысьяскӧд тшӧтш, сэки нин



археология «висьёмыс» менё дзикöдз босьтис. Тайö уджас меным унатор кажитчö. Медводз аддзöмторгыяссö туялöмыс. Кор лыддян уна пöлöс литература да корсян сэтшöм жö артефактыяс, кушöмгыяссö ачыд кодьин, да мый йылысь гижисны нин водзджык.

**– Кымын экспедицияö ветлiн? Казытлан-ö медводдза ветлöмсö?**

– Ме ветлi вит экспедицияö. Медводдзаяс вöли Изьва районса Том посёлок дорын. Тайö ветлöмыс, буракö, медьёна тшупис вежөрö сы вöсна, мый вöли медводдза, да и оланног серти сийö вöли медся лöсьыд. Миян лагерыс вöли сикт шöрын. Унаöн весиг олісны эз палаткаын, а керкаын. Сэки ме аддзи ассыым медводдза артефакт – вöчасян изтор (кремнёвый отщеп).

**– Тшöкыда экспедиция дырйи тi оланныд вөр шöрын, йöзысь да грездыясысьылын. Лоö и сёян-юансö аслыныд дасытны, кöнкö мыссыны. Кыдзи котыртöма лагерын олöмсö?**

– Ставöн öтвылысь бурмöдам-лöсьöдам оласногсö. Быд лун бөргыам дежурной-öс, кодi дасытö сёян, пелькөдчö, мыскалö тасытi-пань, нуöдö овмöснымöс.



Экспедицияӧ мӧдӧдчигӧн водзвыв ньӧ-бам сӧян-юан, колана эмбур. Дасьтам вӧлӧгасӧ биаруӧн, аскӧд босьтам плита да баллонъяс. Мыссьынысӧ эм палатка-пывсян, кӧнӧ сулалӧ пач, некутшӧм мытшӧд та серти абу.

**– Ном-теб ёна дӧзмӧдчӧны? Торкӧны-ӧ уджтӧ, либӧ велалан на дорӧ?**

– Номйысь да гебйысь мавтчам-пызйысям быдсяма репеллентӧн, сотам спираль. Дерт, найӧ медводз повзбӧдӧны, а сӧсся быттӧ велалан и он нин видзӧд на вылӧ.

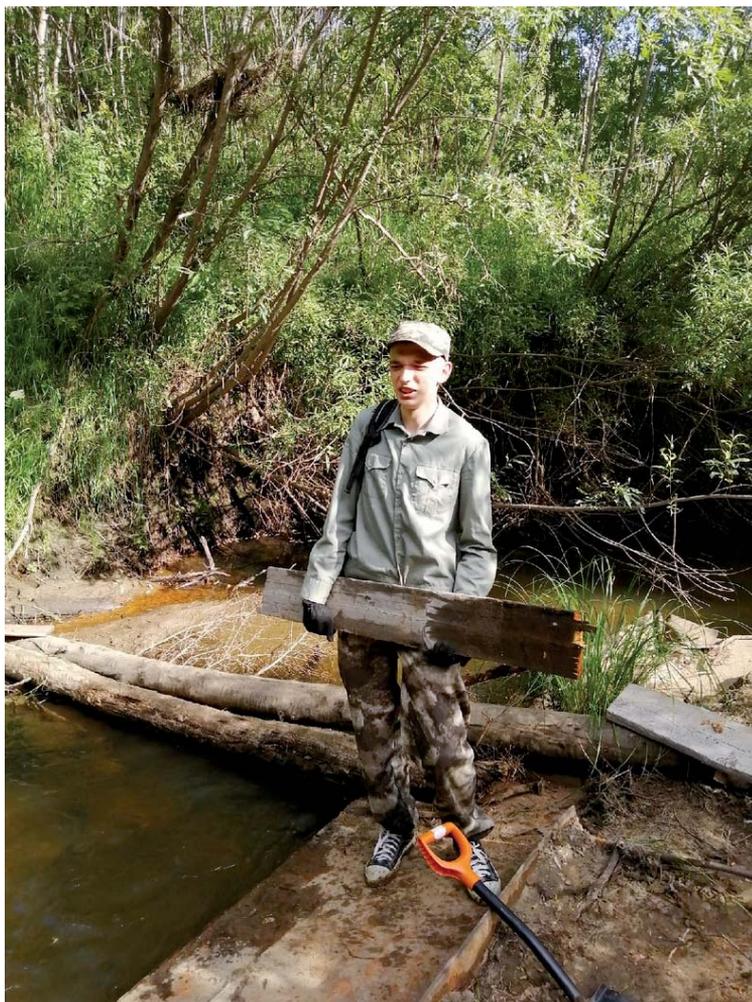
**– Эмӧсь экспедицияын кутшӧмкӧ традицияяс?**

– Важӧн экспедиция дырйи виль йӧзсӧ пыртӧмаӧсь археологӧ. Ме дырйи тайӧ обрядсӧ эз нин вӧчны. А ӧнӧ эм традиция — бӧргя лунӧ сотам став ковтӧмторсӧ.

**– Мый медся сьӧкыдыс экспедицияын?**

– Меным медся сьӧкыд медводдза лунъясас, кор сӧмын на дасьтам лагерсӧ. Та вылӧ мунӧ уна кад. Сы мында колӧ вӧчны, весиг он гӧгӧрво, мыйсянь заводитны.

**– Овлӧны-ӧ экспедиция дырйи кутшӧмкӧ виччысьтӧмторьяс?**



&gt;&gt;



— Колян во вöлі со татшöм «приключе-ние»: медводдза лунъясö на, кор сöмын дасътим лагерсö, миян жугалис став эм-бурыс: насос, бензогенератор, бензопи-ла... Унатор лои вöчны киöн. Ок, и ёна тайö сьöктöдiс миянлысь олöмсö, торйöн нин медводдза лунъясас.

— Миян Коми муын некор эз вöвны изйысь дзеванинъяс, уна-уна нэмся языческой храмъяс, ставыс, мый йгы-лысь ми видзöдам фильмьясын. Став стрöйбаыс вöли пуысь, и найö эз коль-ны миян кадöдз. Кыдзи Комиын уджа-лöны археологъяс? Мый корсьöны да мый аддзöны?

— Збыль, изйысь дзеванинъяс да храмъяс миян эз вöвны, но вöлины изъя горсьяс (пещераяс) да вежаинъяс. Археолог уджыс йитчöма абу сöмын аддзöмторъ-яскöд, но сийö иныскöд, кытысь мыйкö аддзöны: оланiн, гу либö бишур ин — тайö ставыс гөгөрвоöдö аддзöмторсö, сетö öтув серпас. Стрöйбаяс вöлины пу-ысь и важöн нин киссисны, но миян кадöдз му пытшкын олö на йылысь кутшöмкö казътöд — сотчöм пурторъяс либö кутшöмкö мöд эмбур, мый и туалö-ны археологъяс.

— Комиын кутшöм пельöс медся инте-ресной археология боксянь и эм-ö сэт-шöмыс?

— Миян республикаын уна аслыспöлöс-iныс. Унаöн чуймöны, мый Комиын позьö котырты археология уджъяс да нöшта на и мыйкö аддзыны. Быд архео-логлөн аслас интересной ин, ставыс сы сайын, кутшöм кадколастö сийö уджалö. Ме серти, татшöминъясысь öти — тайö Синдор ты, көнi эм морт историяын став кадколастлы лöсялана памятник — из нэмсянь көрт нэмöдз.

— Медся интересной аддзöмтор?

— Тайö тывкöрт (кресало) кодь көрт вöчасянтор (инструмент). Ми öнöдз на ог тöдöй, мый тайö татшöмыс и мый сийөн вöчисны. Кута лача, медся инте-реснойыс менам водзын на.

— Мый водзö вöчанныд кодйысьöм дырйи аддзöмторъяснас? Туяланныд либö сетанныд музейö?



– Экспедицияын аддзӧмторъяссӧ археологияс водзӧ туялӧны, сэсся сетӧны археология музейӧ, кӧнӧ найӧс фотографуйтӧны, мурталӧны да пыртӧны Россияс музей фондлӧн канмуса реестрӧ.

– **Миянлы кажитчӧ, мый талун кежлӧ став юалӧм вылас эм нин вочакыв. Ми тӧдам, кодӧ, кор да кӧнӧ олис. Талун археологияс пыртӧны кутшӧмкӧ вьлиторъяс миян странаса историяӧ?**

– Европаса Асыв-Войвыв археологияын ӧнӧдз на эмӧсь тӧдтӧм инъяс, юалӧмъяс, кодъяс вылӧ вочакывийыс абу. Шуам, талун ми ог тӧдӧй торъя кадко-ластьяслысь стӧч лыдпасъяссӧ, сӧр кӧрт нэмӧ культураяс артмӧм-сӧвмӧмсӧ... Таысь кындзи эм нейроархеология, экспериментальной археология, историко-культурной туяланног. Тайӧ став ырызъыс ӧнӧдз на эз вӧв тыр-бура сӧвмӧдӧма. А на отсӧгӧн ми вермам мӧд ног туявны история, тӧдмавны уна вьлитор миян чужанвуж йылысь.

– **Эм кутшӧмкӧ кӧсйӧм? Гашкӧ, аддзыны артефакт либӧ ветлыны ылі экспедицияӧ?**

– Ме эськӧ кӧсйи пырӧдчыны экспериментальной археология экспедицияӧ.



Татшӧм удж котыртӧгӧн туялысьяс лозьӧдӧны (реконструируйтӧны) важ олӧмсӧ, шуам, вӧчӧны важ ног сӧй гырничьяс, лэптӧны оланӧн сӧдзи, кыдзи вӧчисны уна нэм сайын, да уна-уна мукӧдтор

Алӧна Терентьева

Снимокъясыс Николай Коноховлӧн гортса архивысь

# «Круг шӧрын» — ОЛӦМ КЫТШ

«Йӧлӧга» лыддысьӧс окота тӧдмӧдны Санкт-Петербургы нудӧм «Круг шӧрын» уджтасӧн, кодӧ шызьӧдӧс став комиссӧ да коми культура-традиция радейтысьсӧ



— «Связь времён: «Круг шӧрын» фолк-альбомлӧн презентация — тайӧ проект, кодӧ отсалӧ видзны коми йӧзкостса традиция, — висыталӧ уджтасса куратор Ульяна Галкина. — Уна сикас аддзысьлӧм, «квартирник», выставка да мастер-класс нудӧмӧн ми тӧдмӧдам Петыркарын олысь том йӧзӧс Коми Республикаса культура-традицияӧн. «Круг шӧрын» фолк-альбом — миян проектын медшӧр ыджыд вӧчӧмторйыс, ӧд бергӧдӧм уджыс босьтӧс уна вын да кад, йитӧс важсӧ выльыскӧд, и таысь лоис нӧшта на донджыкӧн.

— Юркарса искусствояс гимназияын, В.Т.Чисталёв нима культура колледж помалӧм бӧрын ме пыри велӧдчыны Санкт-Петербургса культура да искусство институтӧ, — юксӧ Валентина Лебедева. — И сӧмын танӧ нин ме гӧгӧрвои, кутшӧм мичаӧсь коми войтырлӧн кывйыс да сыланкывъясыс! И лои окота петкӧдлыны тайӧ аслыспӧлӧслунсӧ ставлы, мед нимкодъясисны, шензисны, тшӧтш сылысны. Сэки жӧ, велӧдчигӧн, киӧ веськалис фольклор экспедицияын чукӧртӧм коми сыланкывъяса диск. Авторъясыс ставлы тӧдса коми



фольклористыяс — Анатолий Микушев, Прометей Чисталёв да Юрий Рочев, кодъяс уна во сайын ветлӧмаӧсь коми сикт-грездті да гижалӧмаӧсь пӧльпӧчъяслысь сьылӧмсӧ.

Уна во мӧвпалі, кыдзи тайӧ сьыланкывъяссӧ петкӧдлыны йӧзлы. И со тай, ёртъяс отсӧгӧн ставыс артмис! Аттӧ мультивокалист, битбоксер, аранжировщик Антон Анкушинлы, коді отсаліс выль ног, талунъя лунлы лӧсялана нырвизыын восьтыны коми сьыланкывъяс. Торъя аттӧ серпасасысь Анастасия Воложаниналы, коді быд сьыланкывлы дасьтіс серпас, кыдзи сійӧ ачыс аддзӧ да гӧгӧрвоӧ найӧс. Ачым ме наставникалы да сьылі. Нимкодъ, мый став мӧвпыштӧмыс бура артмис!

Фолк-альбом нимыс — «Круг шӧрын» — петкӧддӧ коми мортлысь вогӧгӧрся олӧм-вылӧмсӧ да удж-гажӧдчӧмсӧ. Серпасъясыс кутӧны ас пытшкас торъя вын, и тайӧ отсалӧ кывзысь-видзӧдысьлы сывтӧдны аслас син водзӧ важ кадся олӧмсӧ.



Альбомӧ пыртӧма мортлӧн чужӧмсяныс став олӧмсӧ петкӧдлан дас сьыланкыв. Но юргӧны найӧ вельмӧдӧмӧн. Медводдзаыс — эпическӧй поэма кодъ «Дас кык ая-пия», кодӧс гижӧма 1964 воын Емдін районса Ыб сиктын. Сы бӧрын «Асья кыа» лирика сьыланкыв, гижӧма тшӧтш 1964 воын Княжпогост районса Сьӧськабын. Водзӧ «Удж водзвылын» — 1960 воын Усинск районса Сем Ӧндрейын



&gt;&gt;

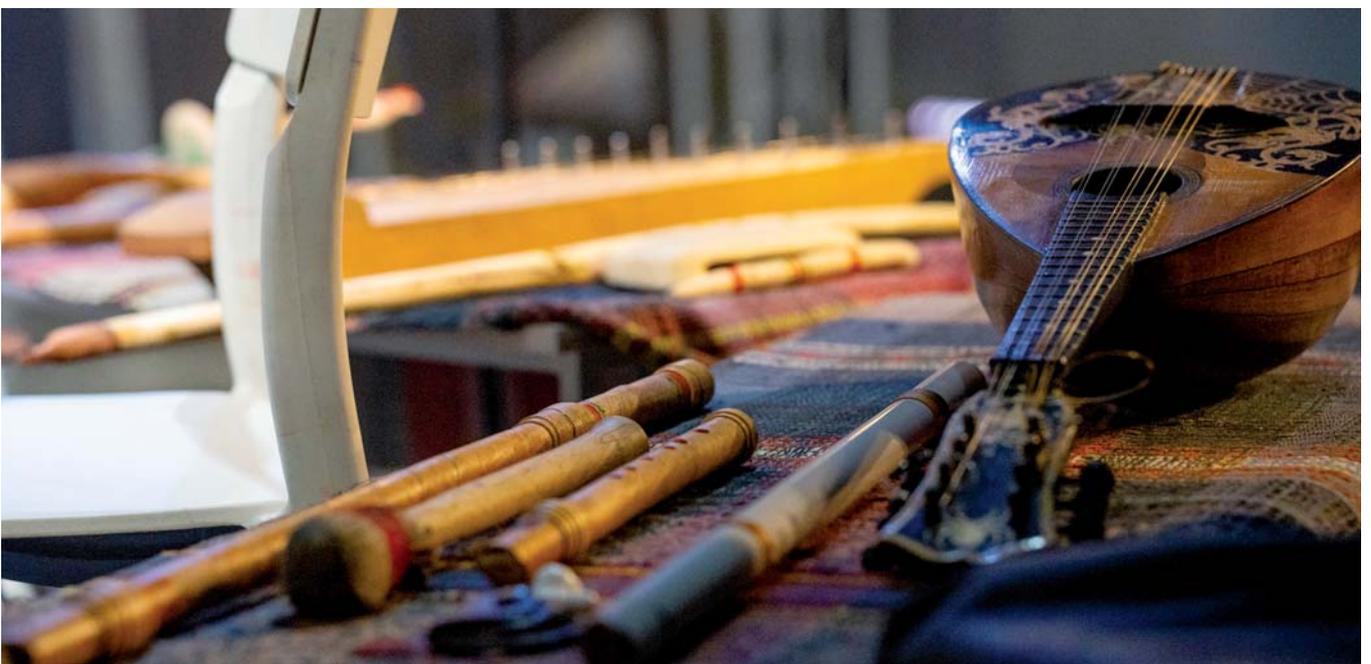


гижом сьыланкыв, кодi петкөдлө, мый некутшом сьокыд уджысь коми аньяс оз повны, а шогсö да радлунсö петкөдлöны сьылöмөн. «Пöруб гöра» — тайö частушкаяс, кодьясöс сьывлöмаось Луздор районса Спасорубын. «Парась пе Парась» — серамбана, туялысьяс гижлöмаось сийöс 1962 воын Кöрткерöс районса Висерын.

Войвылын олысь комияс верöс сайö петöмсö шулöмаось «кулöмөн». Öд сыкөд йитчöма уна гажтöм бöрдöдчанкыв. Со и фолк-альбомö лои пыртöма öтув вöчöмлöсьöдöм кык бöрдöдчанкыв — величальной да мамлы норасьöм. «Сирчинь-бирчиньсö» 1960 воын гижлöмаось Кöрткерöс районса Пезмөгын, а 1962 воын — Шойнатъын.



Нöшта альбомö пырöма кытшөн сьылöм-йöктöм — 1959 воын Сыктывдiн районса Шыладорын гижлöм «Круг шöрын пö мича ныв суладö». Нöшта öти сьыланкыв гажöдö-ворсöдö кывзысьясöс — «Козельс лук потшöссö пöрдöмасö», гижöма Луздорса Читаёвын 1963 воын. Эз кольны бокö и кагаос баййöдлан да ворсöдан сьыланкывьяс. «Рую-рую, баю-бай» да öтувтöм «Катша-катша» да «Кöч йöктö-йöктö» 1960 воын гижлöмаось Кöрткерöсын да Лыжавомын.



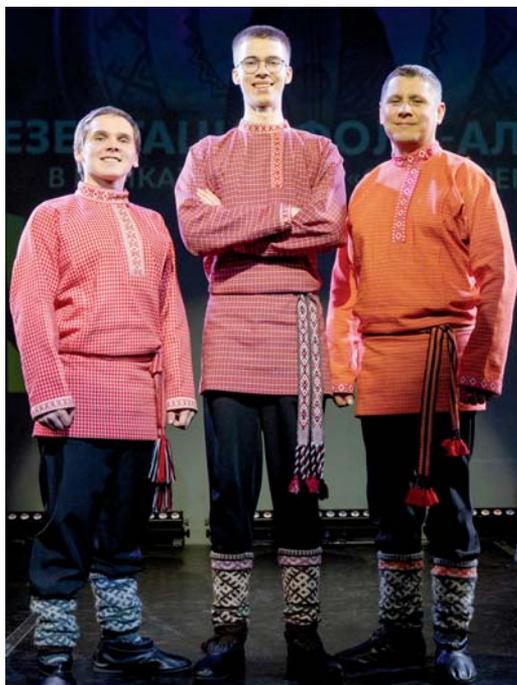


Проектсӧ збыльмӧдӧмаӧсь быдса во чӧж — кольӧмвося июльсянь тавося июньӧдз. Нималана коми войтыркӧд аддзысь-лӧмгыя кындзи уджтас серти котыртлӧмаӧсь мастер-класъяс, кӧнӧ быд окотитысьлы позьӧма велӧдчыны вӧчасны уна сикас торйысь.

Презентация кольӧма зэв бура! Комиысь Санкт-Петербургӧ волӧмаӧсь вель уна гӧсьт да Валентиналӧн ёртгыяс. Фолк-альбомсӧ нимӧдны-нуӧдны отсалӧмаӧсь В.Чисталёв нима культура колледжысь студентгыяс. А Анастасия Воложаниналӧн паськӧдчылӧма альбомӧ серпасъяс серти быдса выставка.

Проект серти жӧ торйӧн дасьтӧма «Круг шӧрын» брошюра, кытчӧ пыртӧма став сыланкывсӧ комиӧн да рочӧн.

«Йӧлӧга» журнал чолӧмалӧ Валентинаӧс да сылысь котырсӧ ыджыд, колана да тӧдчана уджтас олӧмӧ пӧртӧмӧн. Аттьӧ коми кыв да культура нимӧдӧмысь! ❖



Надежда Пунегова

Снимокъясыс «ВКонтактеын» «Проект «Связь времён». Фолк-альбом «Круг шӧрын» котырысь



# Том фотограф, гитараён ворсысь да збыль романтик

Савелий Чалый велөдчö Сыктывкарса Пушкин нима гимназияын, вуджис 8 классö. Зон велөдö суйöрсайса кывъяс, а прöст кадсö сиö радейтана нырвизьяслы, кодъяс вöчöны сылысь олöмсö гагаджыкөн да ярьюгйдөн. Сылөн хобби – фотография, музыка да вуграсьöм

Во куйм сайын Савелий заводитöма снимайтны телефон камераөн, а сэсса пуктöма аслыс мог — ньöбны бур фотоаппарат. Чöжöма сьом, збыльмöдöма көсйöмсö да заводитöма снимайтны. Карса конкурсьясын сьлөн фотоясыс вöлины медбуръяс лыдын. Öнi том морт тшöкыда ветлöддö карса уличаястi фотокамераөн, аслас объективö кыйö интереснöй здукьяс, кодьясöс мукöдыс оз и казьявны.

Мöд радейтана хобби — гитара — Савелий олöмын чужöма мöдöд классын велöдчигас на. Öнi сийö ветлöддö КЛАП-ö — авторскöй сьыланкывьяс радейтысьяслөн клубö, петкöдчö фестивальясын, сьылö да ворсö.

А нöшта Савелий радейтö кыйны чери. Ичöтсьянь на ветлöддö ю дорö баб-дедыскöд, батыскöд либö ёртьясыскöд да весиг öтнас, нимкодьясö войвывса вөрваөн.

А «Йöлöга» журнал лыддысьяскöд том морт юксис, көнi да кыдзи вöчö мича фотояссö, да кыдзи фотография отсалö адзыны ас гөгөр олöмсö мöд нога.



— Савелий, «ВКонтактеын» тэнад лист бокын зэв уна мича фото, унджыкас — гожöм. Артмö, гожöмнас фотограф медьяна зильö, либö гожöмнас снимайтанторыйыс унджык?

— Гожöмнас прöст кадыс унджык. Да и каникул дырйи кытчöкö ветлан, адзан вылингьяс да унатор вылö мöд ног заводитан видзöдны.

— Кор гөгөрвоин, мый тэныд кажитчö фотографируйтны?

— Ме заводитi адзыны сийöс, мый възынджыксö эг казьявлы. Медводз прöста фотографируйтi, сэсса видзöдалi фотояссö да гөгөрвои, мый абу лёка артмöма. Петкöдлi мамы, сийö менö ошкис, мичаось пö. А сэсса вочасөн кутi йöзöдны социальнöй лист бокьясын. Сэни нин заводитисны «лайкайтны» фотояссö. Меным кажитчö тайö уджыс сийөн, мый тадзи ме верма петкöдлыны иньяслысь да йöзлысь ловрусö да мичлунсö.



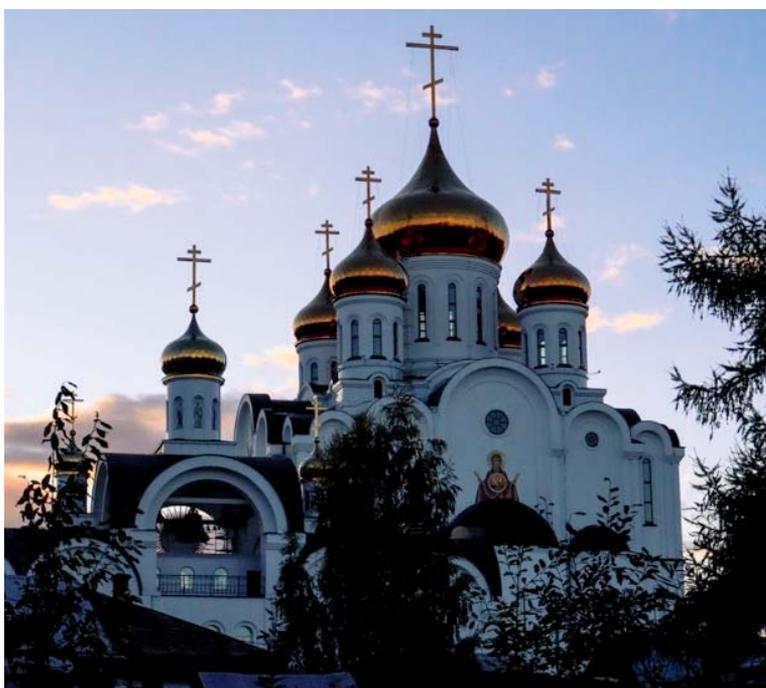
&gt;&gt;



– **Мый медвёна кажитчө снимайтны: йёз либё вёр-ва?**

– Оні ёнджыка снимайт вёр-ва, рөд-вужёс да ёртгясёс, кар, шоңді пуксьём, макросъёмка вёча, но тайё ставыс воис вочасён.

Медводдза фотоясс шоңді пуксьёмыс да макросъёмкаыс кокниа артмисны. А сэс-ся заводиті ветлөддыны карті да корсьны интересной кадръяс. Дыр кад эз артмы петкөддыны портрета съёмкалысь русö. Аслым эз кажитчыны фотография-ясыс. Буракö, эз тырмы сямлунöй. Сöмын неважөн портрета кадръяс заводитісны нимкодбöдны.



– **Эмось радейтана ингъяс, кодъясö эн öтчыдысь нин снимайт?**

– Да, сэтшөм ингъясыс эмось. Кор пета фотографируйтны, пырджык заводита Степан вичко дорсянь, ме сэні неылын ола. Шоңді пуксьём радейта снимайтны «Макси» вузасян шöрин сайын.

Тшöкыдджыка ставыс артмö кызккö виччысьтöг. Но овлö, аддза кутшöмкö мичаин и виччыся бур поводдя, медым ветлыны сэтчö вöчны бур кадр. Овлö и торйөн лöсьöдчытöг кыйöм кадрыс артмас мичаджыка сысысь, код вылö видзин кад да корсин бур ракурс.

– **Коді медводз донъялö тэнсьыд уджтö?**

– Медводдза критикыс — мамö. Кужö аддзыны сійö, мый менам синмö эз усь. Водзын ме чайті, мый тадзи ставыс аддзöны, но тайё абу сідз.

– **Кызди тэ велöдчан фотографируйтны? И эмось-ö радейтана фотографъяс?**

– Торъя литература ме ог лыдды, видзöда мастер-классъяс, ёнджыкасö öтувезйысь. Оні ме верма нин видлыны ачымöс торъя жанръясын. Эмось менам и радейтана фотографъяс, кодъяслөн уджыс ышöдö, шуам, Sachin Rai, Yu Shi, Дина Буга да мукöд.

– **Овлывлöны кутшöмкö виччысьтöм-торъяс съёмкаяс дырйи?**

– Да, быдсяматорйыс овлö. Öтчыдысь весиг менö сувтöдис полиция. Найö





юасисны, мый да мыйла ме снимайта. Висьталі, мый ме радейта фотографируйтны, петкӧдлі ассьым снимокъясӧс. Збыльвылас, ме сэки повзъышти да и бать-мамӧс повзъӧді. Но ставыс помасис бура.

— **Эм-ӧ кутшӧмкӧ ыджыд кӧсйӧм? Гашкӧ, мыйкӧ фотографируйтны либӧ котыр-ны выставка?**

— Окота эськӧ кыйны фотоаппарат объективӧ чардби да руа мича серпасъяс. Выставка йылысь эг на мӧвпав. Чайта, быдса выставка вылӧ колӧ ӧти стильын

вӧчӧм уна фотография. Буракӧ, менам татшӧмыс абу на тырмымӧн. Но водзӧ вылӧ колӧ бура мӧвпыштны ❖

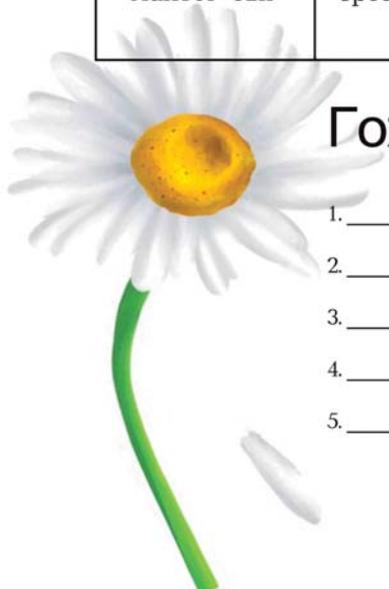
Алёна Терентьева

Снимокъяс Савелий Чалыйӧн

# Шойччы да уна нюмъяв!

## Чукӱрта гожся бинго

Гожъялі	Вӱчи ремонт	Вуграси	Ломті пач	Уна нюмъялі
Нимкодяси ӱшкамӱшкаӱн	Дышӱдчи	Пӱттӱдз узи	Купайтчи	Ворсі спорт ворсӱмъясӱн
Чӱсмаси	Отсаси град йӱрын	Лыдди небӱг	Веськавлі зэр улӱ	Пӱльышті йӱла турун (одуванчик)
Воті тшак да тусь	Уджали	Шойччи телефонысь	Гижӱдчи «Йӱлӱга» вылӱ	Юали катшасинлысь, радейтӱ али оз
Лӱдзали майтӱг быг	Колялі ёртъяскӱд кад	Ветлі походӱ	Ветлі гӱсти	Журъялі велосипедӱн



## Гожӱмнас быть колӱ удитны

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

# Вөчин? Пасйы!



<input type="checkbox"/>	Войковті палаткаын	<input type="checkbox"/>	Котралі асья лысваөд	<input type="checkbox"/>	Пажынөдз узи
<input type="checkbox"/>	Ветлі походө	<input type="checkbox"/>	Гадайтчи катшасинөн	<input type="checkbox"/>	Вөтлі керкаысь зі
<input type="checkbox"/>	Пөттөдз гожъялі	<input type="checkbox"/>	Лыдди небөг	<input type="checkbox"/>	Кодкө ордын гөститі
<input type="checkbox"/>	Ветлі мөд карө, орчча сиктө	<input type="checkbox"/>	Видзөді кино либө сериал	<input type="checkbox"/>	Вочаалі ёрткөд асья кыа
<input type="checkbox"/>	Видзөді концерт, сиктса гаж	<input type="checkbox"/>	Журъялі велосипедөн	<input type="checkbox"/>	Нимкодяси шондіа лунъясөн
<input type="checkbox"/>	Сөйи тусь	<input type="checkbox"/>	Велалі выльө	<input type="checkbox"/>	Быдті град выв пуктас
<input type="checkbox"/>	Вотчи вөрын	<input type="checkbox"/>	Чөсмаси шашлыкөн	<input type="checkbox"/>	Кыйи шатинөн чери
<input type="checkbox"/>	Төдмаси выль йөзкөд	<input type="checkbox"/>	Вөчи мича снимокъяс	<input type="checkbox"/>	Повзьялі чардбиысь
<input type="checkbox"/>	Верді ур	<input type="checkbox"/>	Аддзылі өшкамөшка	<input type="checkbox"/>	Уна нюмъялі
<input type="checkbox"/>	Пелькөдчи гортын	<input type="checkbox"/>	Пөльті майтөг болькъяс	<input type="checkbox"/>	Уялі ваын (юын, саридзын)
<input type="checkbox"/>	Пукті турун да чөсмаси видз ыв чайөн	<input type="checkbox"/>	Шойччи өтувзейысь да теле- визорысь	<input type="checkbox"/>	Збыльмөді ассьым ыджыд көсйөм

## Донъяв, кыдзи коллялін

июнь:								
июль:								
август:								





# Владимир Власов: «Ме верма! Ставыс артмас!»

Журъявны велосипедон, та бөрын котөртны, а сэсса варччыны бассейнын – тайо куим нырвизя спорт сикасыс отлаөдөма триатлонын. Тани морт оз сөмын видлы вын-эбөссө некымын ордысьөмын өттшөтш – быд петкөдчөм кежлө сылы колө торйон дасьтысьны да кужөмөн юкны вын-сө, медем воны финишөдз.

Колян гождөмын Сыктывкарысь Владимир Власов триатлон-кроссын Россияса ордысьөмьясын босьтис эзысь медаль, 13-14 арөса зонъяс груп-пайн 24 спортсмен пөвстын сийө лои медбурьяс лыдын. Том мортлөн тайо вөли медводдза вылыс тшупөда ордысьөм да медводдза ыджыд вермөм.

Сыктывкарса канму университетбердса лицейын 8 классын велөдчысь зонкалы удайтчө отувтны велөдчөм да спорт. Талун Владимир – варччө-мын спортса мастерө кандидат, ветлөдлө некымын спортшколаө, тшөкы-да петавлө ордысьны да быд лун тренируйтчө

Кызди сылөн тайо ставыс артмө? Ордысьөмьяс кежлө дасьтысьөм, медводдза вермөмьяс да спортын ыджыд көсьөмьяс йылысь Владимир висьталис мян журнал лыддысьысьясы.

– Владимир, чолөм! Кызди спортсменьяс коллялоны гождөмсө? Содө-ө тренировка лыдыс?

– Чолөм! Гожөмнас ме шойчча да дасьтыся выль ордысьөмьяс кежлө. Тренируйтчам сідз жө, но паськөдам географиясө, ветлывам весиг мөд регионьясө.

– Унджыкыслы велосипед – тайо гождөмын журьялан транспорт. А тэныд – спорт. Торьялө-ө триатлет велосипедыс да кызди тэ лоин спортсменөн?

– Ме ичөтсаянь радейтэ журьявны велосипедон. Вочасөн тайо хоббиыс вуджис ыджыд спортө. Триатлет вермө вөдитчыны быдсяма велосипедон, но быдөн зильо





сійос кызкө бурмодны да кокньодны, медым сійө вөлі лосьыдджык да отсаліс вермыны ордйысигөн.

– Триатлон мукөддэрийи шуоны «көрт йөз» спортөн. Збыль, татчө пырө некымын спорт сикас – котөртөм, варчөм да велосипед, и став тайө ордйысьомыс котыртөма сьорсьөн-бөрсьөн. Нырвизьясыс ёна торьялоны и колө ставыс кежлө торйөн дасьтысьны. Кор тэ гөтөрвоин, мый көсьян лоны триатлетөн?

– Збыль, триатлонын став ордйысьомыс ёна торьялө, сыын и аслыспөлөслуныс тайө спорт сикаслөн. Триатлонын морт видлө асьсө став тайө нырвизяс. Кор ме сөмын на төдмалі триатлон йылысь, пырысь-пыр жө шуи, мый көсья ставсө тайөс видлыны ачым. Заводиті дасьтысьны да петкөдчыны быдсяма ордйысьомын – муниципальнойсянь ставроссиясаөдз.

– Кутшөм нырвизь тэныд медьёна кажитчө, а кутшөм медся сьөкыд?

– Меным кажитчө ставыс! Ме ичөтсьянь ветлөдда бассейнө, и варчөмын меным бура удайтчө панийны мукөдөс. Бур велосипед отсалө ордйысьөмлөн тайө юкөна, а неважөн ме заводиті котравны республикаса стадионын. Азыма тренируйтчи кутшөмкө кад, и өні ме ог нин лөка котрав.

– Кыдзи дасьтысян ордйысьөмьяс кежлө, мый либө коді медьёна отсалө?

– Ме тренируйтча вежоннас квайтись, луннас – кык-куим сикас тренировка, быд торья тренировка кутшөмакө дасьтө менө ордйысьөмьяс кежлө. Триатлонын отсалө ставыс: бур паськөм, эмбур да тренерьяс. Позьё шуны, меным мойвиис быдторйын. Бать менө тренируйтө да быдгө повтөм мортөн, сійө отсалө сөвмөдны ме пытшкын спорта смеллун. Нөшта мекөд уджалө некымын тренер, быдөн дасьтө менө торья спорт сикасын. Таысь шуа налы зэв ыджыд аттьө! Варччыны велөдө Александра Сергеевна Сеннер, котравны – Михаил Иванович Филиппов, а лызьөн котравны – Евгений Григорьевич Коновалов. Төвнас велосипедөн журьялөм кындзи котралам и лызьөн.

Триатлонын Коми Республикаса федерация котырлө и гоҗся, и төвся триатлон. Төвнас ми тшөтш котралам, ордысым лызьөн да весиг велосипедөн.

**– Кутшөм мог пуктан триатлонын да мый тэнö ышөдö?**

– Ме эськө кöсий лоны триатлонын Россияса чемпионөн, и кута вöчны ставсö, медым тайö кöсийöмсö пöртны оломö. Менö ышөдö тайö кöсийöмыс, окота аслым петкöдлыны, мый ме верма, мый ставыс артмас! Ме кöсья йитны оломöс профессиональной спорткöд.



**– Кыдзи триатлон тэнö сөвмөдö, да мый вöчан, мыйкö кö оз артмы?**

– Спорт бурмөдö мортлысь оломсö, вöчö вынаджыкөн, винелөн, сөвмөдö бур дисциплина. Тайö менам олом да уджаланног, кöни ме сөвма да быдма. Мыйкö кö эз артмы, колö корсьны да адзыны помкасö, вöчны кывкортöдьяс да уджавны водзö, медым ставыс вежсис бурланьö.

**– Овны да юны-сөйны колö режим серти?**

– Ме ог ёна видзöд сөян-юан бöрся. Дерт, ог зиль сөйны фастфуд, юа унджык ва. А овны лоö, дерт, режим серти. Вода 10 час рытын, öд 5 час асылын меным колö нин чеччыны, медым мунны бассейнö тренировка вылö. Ме вожөн нин тадзи ола да асывнас кокниа садьма.



**– Июль 22 лунö Россияын пасйöны Триатлон лун. Кыдзи колляланнөд тайö гажсö?**

– Миян семьяын тайö лунсö некыдз оз пасйыны, а триатлон федерацияын котырлөнны быдсыма ордысьсöм да паньдасьлом.

**– Прöст кадыд кöть овлö? Кыдзи коллялан сийöс?**

– Да, менам эм кад ёртгьяскöд ветлыны кафеö либö ю дорын гуляйтны. Шойччан лунгьяссö колляла семьякöд.



**– Мый эськö шуин налы, кодi кöсий пырöдчыны триатлонö?**

– Медводз колö збыль ёна кöсийны заводитны тренируйтчыны, а водзö сэсья лоö кокниджык, и ставыс артмас! ❖

Алёна Терентьева  
Снимокъяс  
Владимир Власовлөн  
гортса архивысь

# Турипувсянь вишняӧдз

Тайӧ ичӧтик гижӧдсӧ сиӧма му радейтысь аньӧс – Клавдия Николаевна Дулесоваӧс – бур кывйӧн казътылӧмлы. Материалсӧ дасьтӧма 90 арӧса тшупӧда паскӧд йитӧдын. Нывбаба уна вын пуктӧма, медым Коми муын бура быдмисны оз да ӧмидз, быдсикас сэтӧрыс, облепиха да сьӧд пельсь, льӧм да гӧрд пельсь, ыжман да крыжовник, груша да ирга, весиг яблоня да медадейтана вишня. Быдмӧгъяс да му дорӧ радейтӧмыс сылы восьтӧма ас туй, некодлы тӧдтӧм да ӧна гӧгӧрвотӧм



Луздор районса Спаспоруб сиктбердса Ракинской грездын 1935 вося август тӧлысьын чужӧма ныв. Ичӧтсыньыс сийӧ пӧчукыскӧд чукӧртӧма быдсяма турунсӧ: дзоридз, кор, вуж, велӧдчӧма найӧс торйӧдны да вӧдитчыны наӧн. Дедушыскӧд котралӧма сирла, пакулала, сямӧдла. Вӧрад ичӧтсыньыс ас мортӧн кылӧма да, сӧсся кор ӧртгъясыскӧд, кор и ӧтнас тусьтӧ вотны котралӧма. Медӧӧна радейтӧма турипув вотны, ведраясӧн чукӧртӧма. Окотанырысь новлӧма и пельсь сикӧтш. А льӧм дзоридзалигӧн вермӧма лунтыргъясӧн пукавны вожгъяс вылын пусӧ сывгъялӧмӧн. Зӧв ӧна радейтӧма коми вӧр-васӧ, пыр кӧсийӧма, медым сийӧ лоис дзоридзалысь садйӧн.



Ичӧт классьяссӧ ныв помалӧма чужан грездас. А сӧсся батыс бергӧдчӧма Айму вӧсна Ыджид тыш вылысь да, семьянас вуджӧмаӧсь овны Сыктывкарӧ. Сизим класс помалӧм бӧрын Клава пырӧма уджалысь том йӧзӧс велӧдан рыгъя школаӧ, зильӧма тшӧтш и Сыктывкарса радиостанцияын радиоаппаратгъяс бӧрся видзӧдысьӧн.

Шӧр тӧдӧмлун босьтӧмыс сетӧма позянлун пырны Саратовса видз-му овмӧс институтын плодощеводство факультӧтӧ, велӧдчӧма виноградарӧ – медшӧр кӧсийӧмыс нывлӧн заводитӧма збыльмыны. Вуз помалӧм бӧрын сийӧс ыстӧмаӧсь Войвыв Осетияса Моздок районӧ тусь вӧдитӧм кузя агрономӧн. Зильӧма сэтчӧс



бахчясын да виноградникъясын, чӧжӧма колана опыт-сям. Но Коми мусӧ некор абу вунӧдлӧма.

Сӧрӧнджык семьянас локтӧма чужанинӧ. Пырӧма уджавны Сыктывдин районса Выльгортгын научно-экспериментальной биология станцияӧ. Танӧ жӧ, Выльгортса, уджалӧма Сыктывкарса видз-му овмӧс техникумын велӧдысьӧн. Велӧдчысь-ясыскӧд тшӧтш быдтӧмаӧсь коллекционной участокын кукуруза, люцерн, шабдӧ, клещевина, маӧ, стахис, топинамбур, клематис, туся кустъяс. Уна вын пуктӧма Воркутаса, Печораса, Чиимдинса видз-муяс уджӧдӧмӧ, медым и сӧнӧ быдтор быдмис. Уджалгас помалӧма Москваса Тимирязев нима видз-муын нуӧдӧм опытгяс подулын гижӧма да дорйӧма диссертациясӧ. Топыда уджалӧма Россияса наука шӧрингяскӧд. Олӧм чӧжнас Клавдия Николаевна Дулесова бергӧдӧма зэв ыджыд удж — корсьысьӧма, нуӧдӧма опытгяс да рӧдмӧдӧма Коми муын бура быдман сортгяс, кодъясӧн и ӧнӧ на вӧдитчӧны.

Мамсяньбыс вӧр-ва радейтӧмыс вуджӧма и нылыслы — Татьяна Геннадиевна Урнышеввалы, кодӧ пыр вӧлӧма сыкӧд

орчӧн, а ӧнӧ уджалӧ том йӧзкӧд Сыктывкарса университетбердса лицейын. Татьянаӧн водзмӧстчӧмӧн лои чукӧртӧма мамыслысь быдсяма гижӧдсӧ, статья-конспектсӧ, лекциясӧ, сортоиспытание материалгяссӧ, и ставыс тайӧ пырӧма 2005 воын йӧзӧдӧм «Дары земли моей» небӧгӧ. Тшупӧда пас кежлӧ лицейгяс педагогыскӧд кӧсйӧны содтыны, вильмӧдны да выльысь лӧдзыны тайӧ небӧгсӧ. Позянлуныс эм — тавося велӧдчан воӧ том йӧз велӧдысьыскӧд пырӧдчӧмаӧсь «Приезжай в Республику Коми, я покажу тебе (морошку, бруснику)» реклама проектӧ. Нелямын сизим лицейст окотапырысь босытчӧмаӧсь тусяян уджӧ. Кӧкъямысӧд классын велӧдчысь Михаил Максимов дасьтӧ Коми муын быдман тусяс кузя фотоматериал. А медся водзмӧстчысьыс — 10 классын велӧдчысь Диана Ильичова. Сийӧ лӧсьӧдӧ небӧгӧ уна рӧма серпасгяс. Во помӧдз уджсӧ кӧсйӧны эштӧдны.

Тадзи и вуджӧ кӧленаысь кӧленаӧ чужан му дорӧ радейтӧмыс. Окота зськӧ, мед кодкӧ и том йӧз пӧвстысь босытчис водзӧ нуӧдны Клавдия Николаевна Дулесоваӧн панӧм уджсӧ. Кутам лача, тадзи и лоас, да ми кывлам на водзмӧстчысьыс йывсьыс ✨

Татьяна Урнышева

Комиӧдӧ Надежда  
Пунегова

Снимокъясыс Татьяна  
Урнышевӧлӧн гортса  
архивысь

Серпасгясыс Диана  
Ильичоваӧн



# Выль ногөн воссис ас вөр-ва

Юркаrsa 15-өд номера школа бердын 2023 вося арын воссис муниципальной экостанция. Неважөн буретш тані коймөдысь котыртлісны «Экомозаика» фестиваль. Сэтчө пырөдчис 140 морт – юркаrsa дас школаысь 5-7 классьясын велөдчысьяс, педагогьяс да эковолонтёрьяс. Фестивальыс отсаліс налы пырөдчыны вөр-ва да сэтчөс олысьяслөн олөм-вылөмө, видлыны выннысө творчествовын



Медводдза татшөмсяма эkofестивальсө котыртлісны кольөмвося июньын, а мөдсө тавося апрель төлысьын дасьтылісны «Россияса орляталы».

«Экомозаикаыс» артмис аслысьямаөн, сійө сетіс позянлун челядылы да верстыөлы содтыны вөр-ва йылысь төдөмлунсө, а такөд тшөтш и ас киөн видлыны мыйкө керны-вөчны.

Пасйысьөм бөрын быд котыр дзик пыр пырөдчис «Бордья серпасьяс: вөр-ва трафаретын» творчества акцияө. Челядь

снимайтисны лэбачьяса трафарет пыр вөр-ва да йөзөдісны серпасьяссө куар-код пыр «кымөра» сервисө. Та бөрын том-улов петкөдісны асьыныс енбинысө асфальт вылын серпасасьөмын. Сэсья ас-киа экологьяс төдмасысны «Ловья пельөсын» олысьяскөд да котырьясөн ворсисны «Чери кыйөмысь» да «Лабиринтысь», ордйысисны пуысь вөчөм ыджыд «Крестики-нолики» ворсөмын да «Шашки тирын» стөча лыйсьөмын.

Став окотитысьыс вермис снимайтчыны

быдсикас экофотозонаын, тэчны пу экопазл, ворсны пызанывывса эковорсөмъясысь, видзодны мультфильм, лыддыны инфографика экостендъясысь юр да тодмасыны вөр-ваын асьтö кутан вöзйöмъясөн.

Экостанцияын зилис дас нель площадка. Шуам, «Турунвиж мастерскöйын» быдöнлы позис вöчны лэбачьяслы сёян доз, газетысь экоручка да пуысь сувенир. «Лэбач радиоэферын» челядь тодмасисны республикаын олысь лэбачьяскöд да налön дзользян-чипсаянногön. «Экологическöй крокодил» станцияын томулов восьтисны ассыныс енбисö, а «Сортируйтчан баскетболын» велöдчисны торйöдны лöп-өг, удитисны весиг ордйысны лöп-шыблас колана ногön юклöмын. «Экобуквар» станцияын ныв-зон серпалисны экологиякöд йитчöм плакатъяс. «Видзöй öзйылöмысь вөр» площадкын «Вöрын кусöдчан Коми шöринын» авиация юкөнön веськöдлысь Алексей Пивоваров висьталис вöрын öзйылöмъяс йылысь да тöдмöдис челядьöс выль оборудованиеöн. «Вöрса нöдкывъяс» станцияön веськöдлис республикаса экошöринысь педагог Галина Черкасова. Томуловлы сийö петкöдлис лэбач чучелаяс, налысь бордыас да кок-гыж, йирöм кольяс да пу ньöрьяс, тöдмöдис вöрса олысьяслön кок туйясөн да с.в.

«Экомозаика» фестивалё пырöдчылисны тшöтш юркарса 9-öд номера школаысь лесничествоын водзмöстчысыяс да котыртлисны ассыныс «Целебное лукошко» площадка. А.С.Пушкин нима гимназияысь юннатъяс нуöдисны «Экология мирö ветлöм-мунöм» ворсöм. Койгортса нацпаркын зильысыяс тöдмöдисны пармаын олысьяскöд. А нöшта быдön вермис донъявны географияысь тöдöмлунсö — тэчны ыджыд пазлön Коми Республика.

Фестивальсö сигöртисны чöскыд блинön тшай юёмön да сёлöмкылöмъясөн юксьёмön. Таысь кындзи ставныслы вичмисны фестиваль казтыланторъяс да козинъяс.

Гажыс артмис «Образованиеын йöзкостса бюджет» проект весьтö, мыйын водзмöстчисны наставникъяс: юркарса 15-öд номера школаын ичöt классъяс велöдысь, воспитайтан юкөннын директорöс вежысь



да челядьлön общественнöй котыръяскöд уджалысь Наталья Ахкобекова да 15-öд номера школаын жö химия да биология велöдысь, экостанцияысь педагог Ольга Азарова. Налön зильöмön артмис дасытны бур эколошкадаяс, вермысыяслы да став пырöдчысыяслы козинъяс да тшöтш и тшай юём ❖

Ольга Аксёнова  
Комиöдис  
Надежда Пунегова  
Снимкъясыс  
«ВКонтактеын» «МОУ  
«СОШ №15» котырыс



ЛЮБОВЬ ПЛЕХОВА

–  
Коми Республикаса  
челядьлы  
С.Я.Маршак нима  
библиотекаын уджалысь

# Гажөдчам гожөмын!

Воис гожөм – шуда да виччысяна кад! Тайö петасын ми висьталам, кутшөм ыджыд гаж вылө позьö ветлыны гожөмын Комиын. А отсөг вылө бара воисны С.Я.Маршак нима Коми Республикаса вужвойтыр челядь библиотекаысь небөгъяс



Быд во июнь төлысьын Луздор районын нуөдöны «Луза дорса гаж». Медводза праздникö котырлöмабсь 1989 воын режиссёр Виктор Напалков да шылад тэчысь Пётр Шучалин. Тайö гаж вылас чукöртчылöны йöзкостса артистьяс, йöктысьяс, серпасасысьяс да декоративно-прикладной творчество нырвизыын мастерьяс. Быдөн зильö петкöдлыны йöз водзын асьысь кужöмлун-сямлунсö. 2012 восянь тайö гажыс лои республика тшупöда.

Петыр лун водзын войнас Чилимдiнын нуөдöны «Петровщина» гаж. Традиция серти йöзыс чукöртчöны Печора ю дорö да пуöны кодрасын рок да юква. А июль 12 лунö асывсяныс нин котыртöны нималана «Чилимдiнса горка» гаж. Туялысьяс шуöны, мый тайö праздникыслы матö 500 во нин. Шондi петöмсянь сёр рытöдз йöзыс ветлöны кузьсыс-кузь кытшгъясөн, сьылöны-ливкйöдлöны важыс роч сьыланкывъяс. Тайö лунö аныс пасьталöны нэмöвöйся да дона дöраысь

вурӧм сарапанъяс, мужичӧйяс — мича дӧрӧмъяс. Буретш тайӧ гаж бӧрас заводитӧны пуктыны турун.

Сыктывдін районса Зеленец сиктын коймӧд во нин йӧзӧс нимкодъӧдӧны «**Трӧйча лун**» гаж. Медводз гӧсьтъяс сулалӧны вичкоын служба вылын, сӧсса тӧдмасъӧны тайӧ вежа луныскӧд йитчӧм йӧзкостса фольклор традицияяс-ӧн. Тавося гаж вылас волісны Комиысь, Москваысь, Архангельскысь сьылысь-йӧктысьяс.



Удорасаяс быд во июнь тӧлысь нӧдӧны «**Коми небӧг**» гаж. Татчӧ чукӧртчылӧны республикаса гижысьяс, небӧг дасьтысь-лӧдзысьяс да, дерт жӧ, лыддысьысьяс. Быд пӧрийӧ праздниксӧ сиӧны кутшӧмкӧ тӧдчана лӧмторлы, шуам, гижысьлӧн либӧ сиктлӧн тшупӧда паслы. Гаж вылас литераторъяс лыддыӧны ассыныс кывбуръяс да прозаа юкӧнъяс, артистъяс петкӧдлӧны концерт, вузасысьяс котырлӧны ярманга. Гӧсьтъяс чӧсмасьӧны удораса сӧян-юанӧн, торйӧн нин чериаӧн. Быд во «Коми небӧг» праздник вылын том да енбиа гижысьяс босьтӧны Альберт Ванеев нима литература премия. Нӧшта нимӧдӧны «Медбур небӧг» конкурсын вермысьясӧс.



Июнь тӧлысь помын кык вонас ӧтчдысь Кулӧмдін районса Керчомъя сиктын нӧдӧны «**Пыжа гаж**». Праздник дырйиыс Вад ты вылын котырлӧны пыжӧн ордысьӧм. Сӧсса видзӧдалӧны да донъялӧны татчӧс мастеръясӧн вӧчӧм пыжъяссӧ. Гаж вылас чукӧртчылӧны гудӧкасысьяс, сьылысь-йӧктысьяс. Гӧсьтъяс ветлӧны кытшӧн, сьылӧны частушкаяс да коми сьыланкывъяс. Праздник помас ставныс пуксьӧны пыжъясӧ да гажаа сьылӧмӧн кывтӧны-катӧны Вад ты вывті.



Турун пуктӧмкӧд йитчӧма Изьватас войтырлӧн «**Луд**» праздник. Гажсӧ нӧдӧны Изьва юрсикутын. Гажӧдчӧмыс заводитчӧ сиктса уличаясӧд «Вӧрӧта» йӧктӧмӧн мунӧмсянь. Тайӧ гажыс — висътавны кужтӧм мич! Йӧзыс пасьталӧны шӧвкысь, кашемирысь да атласысь вурӧм мича сарапан-костюмъяс. Рытланьыс том йӧз

&gt;&gt;



ворсӧны йӧзкостса ворсӧмъясӧн. Изъва-  
таслӧн найӧ тшӧкыда йитчӧмаӧсь кӧр  
видзӧмкӧд. А нӧшта котыртлӧны мича  
нывъяс костын конкурс. Ёна нимавны  
кутис и вӧвъясӧн ордйысӧм. Войланьыс  
ӧзталӧны бипуръяс да чеччалӧны на  
вомӧн. Гажыс помасьӧ асьядорыс.



Июль тӧлысся медводдза шойччан луно  
Печора районса Бызӧвой грездын котырт-  
лӧны **«Черинянь гаж»**. Туялысьяс сер-  
ти, тайӧ грездяньыс небылн эм мамонт  
шойна, а нӧшта эм «Важ йӧзлӧн оланін»  
археология памятник. Тайӧ гажсӧ йи-  
тӧны чери кыйӧмкӧд да археология ад-  
дзӧмторъяскӧд. «Черинянь гаж» вылын  
ставныс пуӧны бипур вылын юква, ор-  
дйысӧны чери кыйӧмын, ворсӧны-га-  
жӧдчӧны. А медшӧр да донса козиныс —  
черинянь.



Сыктыв районса Кебра сиктсаяс июль  
заводитчигӧн паныдалӧны гӧсьтъясӧс  
**«Менам муза» гаж** вылын. Праздниксӧ  
сиӧма медводдза коми поэт Иван Кура-  
товлы. Татчӧ чукӧртчылӧны республика-  
са, а тшӧтш и Россияса да суйӧрсайса  
гижысьяс. Йӧзсӧ гажӧдӧны концертъ-  
ясӧн, ярмангаӧн, ворсӧмъясӧн. «Менам  
муза» гаж мунӧ «Кӧч Закар керка» му-  
зей дорын.



Июль шӧрын Кӧрткерӧс юрсиктын нуӧ-  
дӧны **«Кӧрт Айка»** фестиваль. Гажсӧ  
сиӧны кӧрт дорысьяслы, кодъяс воӧны  
татчӧ став Россия пасъталаысь. Мастер-  
класс дырйи найӧ петкӧдлӧны кӧртысь  
вӧчасьӧмын асьыныс кужӧмлунсӧ. А  
рытгоров ставӧн чукӧртчӧны ыджыд кон-  
церт вылӧ.

Июль тӧлысьӧ позьӧ ветлыны Мыдін  
районса Гришестав грездӧ **«Сено»** арт-  
фестиваль вылӧ. Праздник вылас воӧ-  
ны серпасасысь-дизайнеръяс, архитек-  
торъяс, музыкантъяс да уна мукӧд.  
Тані нуӧдӧны арт-объектъяс конкурс,  
петкӧдлӧны мастер-классъяс. Позьӧ вид-  
лыны мыйкӧ турунысь либӧ пуысь вӧчны,  
позьӧ тшӧтш и кысыны да пусыны.  
Дерт жӧ, котыртлӧны турун ытшкан  
ордйысӧм.

Турун ытшкысыяс костын «**Звени, коса!**» районса гаж котырлөны июль шөрын Көрткерөс районса Одыб сиктын. Паськыд луд вылын ассыныс выннысö видлөны и гөрбуша-литовкаон, и триммерон ытшкысыяс. А бөрас ставон гажөдчоны кыпыд концерт вылын.



Август помын Сосногорск районса Ук-вавомын паськөдчылö «**Сосногорье**» фестиваль. Гажыс муно Ухта ю дорын, мөдар берегас колö вуджны öшөдөм пода пос кузя. Праздник вылас, кыдзи и мукөдлаын, петкөдлөны концерт, вузасьоны, велөдөны мыйкө вöчны ас кйон. Фестивальыс нималö-торъялö медся ыджыд пöжалом шаньгаон. Дерт, шуоны, мый чöскыдысла пöжасыс бырö öти дукон.



А август 22 лунö ми кыпыда пасъям **Коми Республикалысь чужан лун**. Тайö лунас Сыктывкарын чукөртчылöны республика пасьталаысь гөсьгыяс. Быдлаын ворсö кыпыд шылад, паськөдчылö ыджыд ярманга, йөзөс гажөдöны кыпыд концертгясон.

Дерт, гожся дзик став гаж йывсыс эз на ло пасйöма. Но кутшöм нимкодь, мый бөръя воясö культура-традициякөд йитчөм пыр унджык и унджык гаж заводитсны дасьтыны! Уна сикт-грезд гожся кадö пасйö ассыс чужан лун. А тэнад чужанинад кутшöм праздник дасьтылөны?

Öшмөсыяс:

Удивительная Республика Коми / Н.В.Мельникова, П.Ф.Лимеров, Н.А.Герасименко, Н.Н.Тимонина, И.Н.Котылева; редактор-составитель Н.В.Мельникова; рисунки Маргариты Беллон. — 2-е издание, перераб. и доп. — Сыктывкар: Коми республиканская типография, 2023. — 143 с.: ил., цв. ил., карт. — 978-5-7934-1161-5.

Усть-Цилемская Горка — жемчужина Русского Севера: фотоальбом / Министерство культуры, туризма и архивного дела Республики Коми, Государственное автономное учреждение Республики Коми

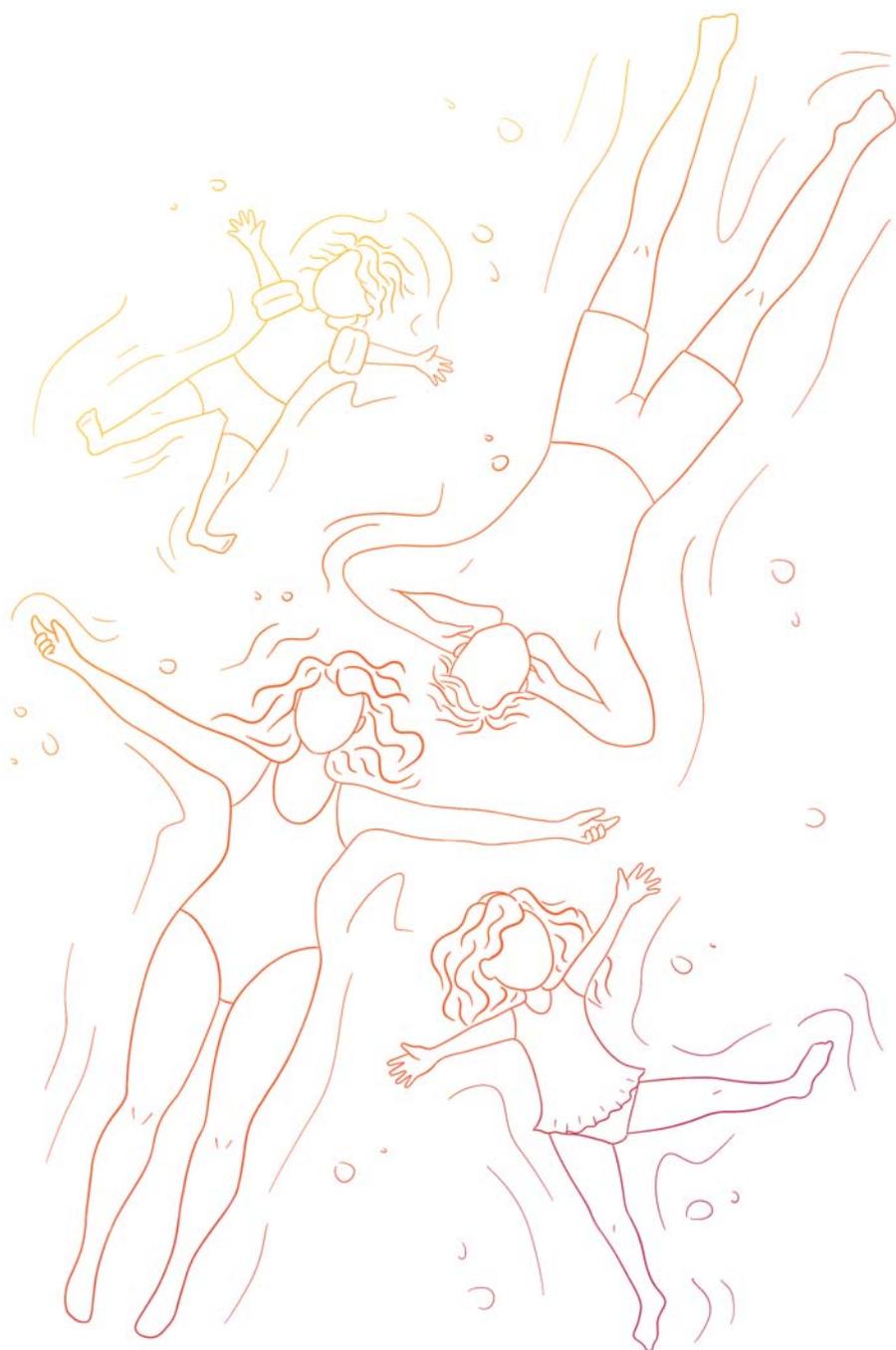
«Центр народного творчества и повышения квалификации», Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук; авторы текстов: Т.Д.Вокуева, Т.И.Дронова, Т.С.Канева, Т.Г.Шишелова; подготовка звукозаписей: А.В.Осипов; общая редакция издания: Т.С.Канева. — Сыктывкар: Коми республиканская типография, 2019. — 134 с.: ил., цв. ил., фот., портр | 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). — 978-5-7934-0843-1.

Ижемский праздник «Луд»: фотоальбом / Министерство культуры, туризма и архивного дела Республики Коми, Государственное автономное учреждение Республики Коми «Центр народного творчества и повышения квалификации», Управление культуры администрации МР «Ижемский»; редакция издания: В.А.Рочева, Е.С.Ярцева, Т.А.Канева [и др.]; ответственный за выпуск: В.Я.Вокуева. — Ижма: [б. и.], 2021 (Сыктывкар: Коми республиканская типография). — 99, [1] с.: ил., цв. ил., фот., портр. — 978-5-7934-0973-5

Снимкыясыс öтувзейысь

# Ва вылын видзчысь!

Гожом. Торйон нин жар дырйи быд мортлы окота лэччывны вадорө, уялыштны либө мыссыштны ыркыд ванас. Но кут төд вылад, мый ва вылад овлө уна неминуча, он кө кужомон асьтө кут



– Олөма, торйон нин ёна висысь пөрысь мортлы өтнаслы вадорын вөчны нинөм, пыр колө корны кодөскө сьорысь.

– Посныд челядылы бать-мамтөгыс вадорө лэччыны оз жө позь.

– Дурны ва вылын либө чеччавны ваө вылісянь, сунавны төдтөминын оз ков – он өд төд, мый ва улас эм.

– Төла поводдя дырйи ва вылө петны оз жө позь.

– Вабергачысь бурджык ылынджык уявны, мед оз кыскы.

Да уна на татшөм «оз поэзыс» чукөрмас, и унджыкыс та йылысь төдөны, но мыйлакө оз видзчысьны. И суө неминуча – мортыс заводитө вөйны. Колана отсөгыс ас кадө вермас и не воны...

## Кызди гөгөрвоны, мый мортыс вөйө?

Төд, мый вөйысь мортыд некор оз горзы «Отсалөйтө». Сылөн та вылө выныс абу нин. Кинас-кокнас оз жө дыр шенась. Сийө өтилаын, векджык сувтсөн сулалө. Мыччысьлас, сэсса бөр вошө ваас. Вомсө вывлань лэптөма. Сийө вермө сөмын не уна лолыштны, мед дырджык ва веркөсас кутчысьны. Синмыс восьса, но некутшөм сьөлөмкылөм сыын оз төдчы, быттө ставыс веськодө...

## Кызди отсавны вөйысьлы?

Матын кө пыжа либө вавывса мөд транспорта морт, кор сийөс отсөг вылө, петкөдлы, кытысь аддзылн пөдысьсө.

Некод кө матын абу, кывт вөйысь дорө

да мышсянныс кватит пельпомодыс, медым сийо эз вермы водзасьны кинас. Повзьомвивсьыс сылон содо выныс, да вермас и тэнө пөдтыны.

Войысь кө вошис ва улын — сунышт да кватит кидыс, кыскы мый вынсьыд ва веркөсас. Сэсся бара жө мышсянныс кватит да бергөд чужомсо вывлань, мед нырвомас ваис оз веськав.

### Кыдзи войысьос вайодны бергөдз?

Пөдысьыс кө мыйкө гөгөрвоо на, сідзкө, сёрнит, лөньод сийос, шу, мый он коль, мый петкөдан бергөдз. Петкөд уйөмөн, войысь мед водас ва вылө да кутчыяс пельпомад, кокнас отсалас тэныд кывтны.

Войысьыслөн кө шок, сийо тэнө оз кыв, кинас-кокнас шенасьо — сідзкө, вод мыш вылад, бергөд пөдысьос ас дорад мышнас да кватит тшөкаодыс либө киняувтис. Татшөм ногөн ньөжйөник воөдчөй бергөдз. Артмас кө, позьо и бок вылад видлыны кывтны.

Войысь кө нинөм нин оз кыв ни аддзы, сідзкө, бергөд сийос мыш вылас, мед чужомыс пыр ва веркөсас вөлі. Кватит тшөкаодыс да өдйөджык кывт, медым сетны медводдза отсөг.

### Кыдзи сетны медводдза отсөг?

Войысьос колө водтөдны гатшөн чорыд му вылө, юрсө чатөртөдны, медым сийо тушасьыс улынджык вөлі. Татшөм ногөн сынөдыс веськалө тыас, а оз гыркьяс.

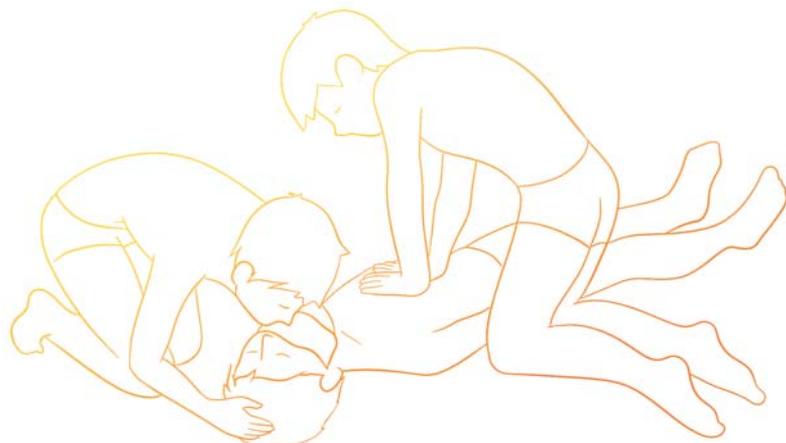
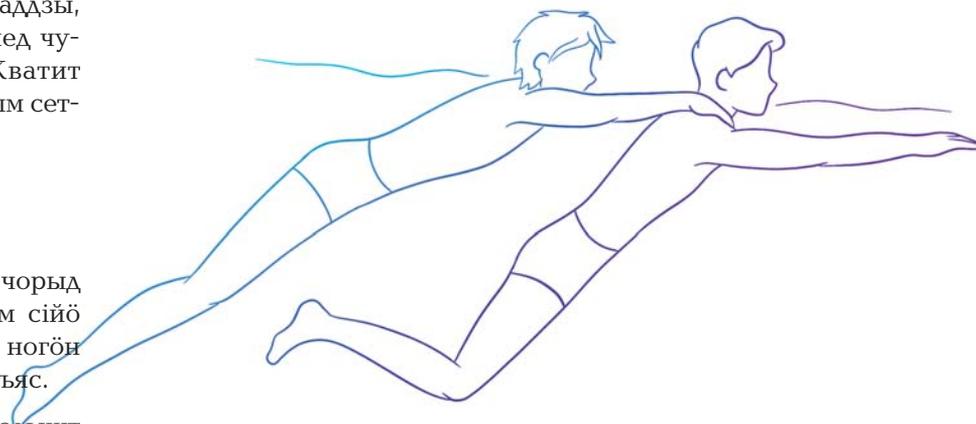
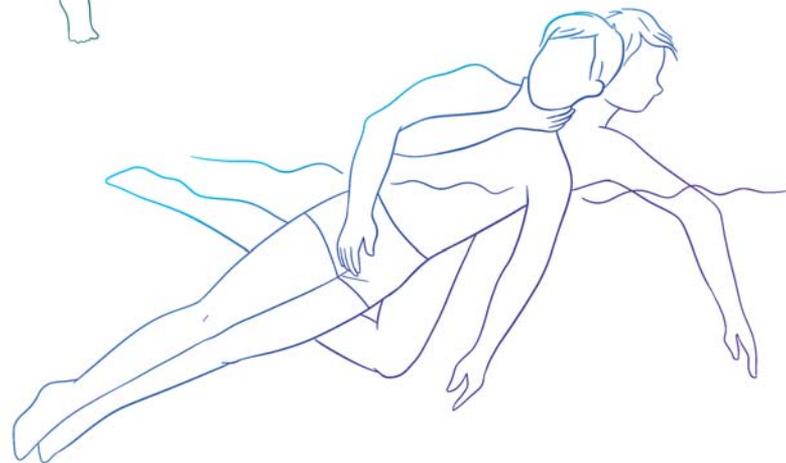
Чуньтө гаргышт сөстөм дөраөн, весалышт вомсө нюйтсьыс да няйтсьыс, сэсся ёна личкав морөсас. Тайо колө, медым петкөдны ньылалөм васө.

Пөдысьыс кө оз лолав — ковмас мырдөн лолөдны (вөчны искусственной дыхание). Сийос вөчөны вом либө ныр пырыс. Оти минутнас колө 17-ыс лолыштөдны!

Сувтис кө сьолөмыс, сідзкө, мырдөн лолөдөм кыңдзи колө вөчны и сьолөмас массаж. Бурджык кыкөн водзмөстчыны.

Видз асьтө! ❄️

Дасьтис Надежда Пунегова  
Серпасьясыс Кристина Кривошеевалөн





# Шеньзөдана көра юмов салат

ЮЛИЯ ПАНУКОВА  
– пусыны-пөжасыны  
велөдысь, фудблогер

Журнал лыддысьлы ыджыд чолөм! Воис гожөм, а сідзкө, и кыпыд сьөлөмкылөм, и радлун, и шоныд луньяс. Дырджык кад коллялан ывлаын, окота ветлыны вылиньясө, ёртасыны спорткөд, шойччыны-гуляйтны вöрын, пикникасьны матыссаыдкөд да ёртыаскөд. Таысь өд и радейтам ми гожөмсө!

А нöшта гожөмыд озыр быдсяма град выв пуктаснас, вотөс-фруктынас, кодъяс сетöны содтөд вын миян вир-яйлы.

Талун юкся тиянкөд фруктыысь салат рецептөн. Сійөс вöчны кокныыд да зэв өдйө, а көрыс – шензьөдана чөскыд!





**Ковмас:**

Яблөг — 2

Нектарин — 2

Груша — 2

Виноград — 100-150 г

Чөдлач — 100 г

Банан — 1

Лимон — 1

Вишня-черешня либө оз – мичмөдөм вылө

Мята да вафли рулетикъяс – мичмөдөм вылө

Мак – көр серти

Посньөдлөм фундук – көр серти

Йогурт – 200 г

Суктөм юмов йөв (сгущёнка) – 100 г

Корица – көр серти

Ванилин – көр серти

1. Медводз кубикөн вундавны яблөг, банан, нектарин, груша.

2. Лимонсө вундыны шөрипөв. Отар джынсьыс соксө лэдзны вундалөм фруктыө, бура гудравны.

3. Сэтчө жө содтыны чөдлач, посньөдлөм фундук, бара гудравны.

4. Торъя доздукө отлаөдны йогурт да сгущёнка. Юмовлуныс — ас көсйөм серти.

5. Сэтчө жө содты мак, корица, ванилин.

6. Артмөм гудрассө кисьтны фруктыа салатө.

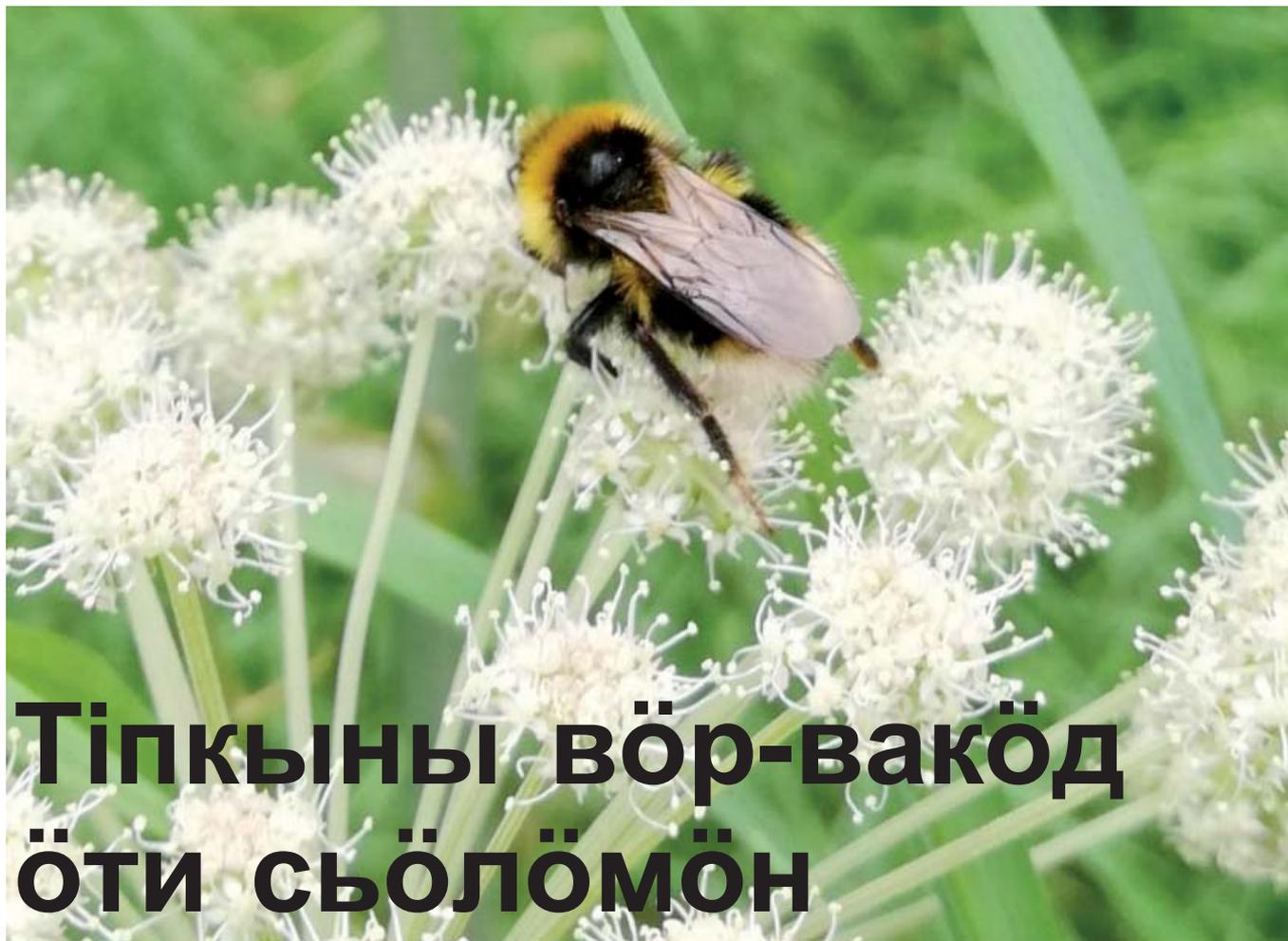
7. Тэчны салатсө креманкаясө, мичмөдны вишняөн-черешняөн либө озйөн.

8. Медбөрын нөшта содтыны мята кор да посньөдлөм вафли.

Нянь да сов! ❖



Комиөдис Надежда  
Пунегова



# Тіпкыны вөр-вакөд өти сьөлөмөн

Миниатура бытгыкө и ичөтик жанр, но сэтчө поэзье төрөдны зэв джуджыд мөвп. Мукөддырйиыс казялан ывлаын: кутшөмкө турунвиж гаг котөртө, а тэ бөрсяныыс нин вөтчан ноп тыр мөвпөн, мыйджык поэзье сы йылысь гижны. Гагйыслы эськө и веськодь сы бөрся вөтчысыс, котөртө и котөртө. Колөкө, сылөн и могоыс некутшөм абу, ылөсас триньксөдө нинөм вөчигмозыс. А тэ сы йылысь юрад мойд нин шарк-нитөмыд!

Со тадзи артмөны миниатюраяс. Ёнджыкасө вөр-ваысь да сиктса оласногысь казя-лөмторъяс. Мый тешкодъджык либө важджык, сийө и кыскө синмөс. Ми ог казялөй, а весиг өд из оло аслас оломөн, видзөдө ывласө, мөвпалө да вуджө вежсьөмгьяс пыр...



АЛЁНА АЛЕКСАНДРОВНА ШОМЫСОВА чужис 1986 воын Кулөмдін районса Скөрөдум грездын. Помалис Сыктывкарса государственной университетысь филология факультет (2009). Лэдзис «Дзар» (2011), «Чөв!» (2012), «Юрсигусь бордъяс» (2014), «Көчильлы козин» (2018), «Аля-каля» (2022), «Нөльө лёльө да сылөн туй» (2023) небөггяс. Пырө Россияса гижысь котырө (2016). Олө Сыктывкарын.

## ВӨР-ВАКӨД ӨТИ СЬӨЛӨМӨН

Джуджыд турун пөвстын мыш вылын куйла. Енэжыс чайтсьө тасянь ыджыд-сьыс-ыджыд горадзульбөн, код пытшкын өні ме и менө кытшалан виддзыс. Да мый сэни виддзыс! Ставнас Му шарыс! А шондйыс бытгтё сылөн гөрддзымыс. Му весьтын зымвидзысь турун заясыс чайтсьөны пуясөн, а бобувьясыс — лэбачьясөн. Му бердын куйлигөн кылан асьтө сэтшөм ичөтөн, бытгтё пөрлан гагйө. И кутшөм лөсыд лоны тайө здукас вөр-ва войтөн, а оз мортөн, тпкыны вөр-вакөд өти сьөлөмөн.



## ГАГ

Вөрса катшасин вылын узьө гаг. Вөсни кокнас шамыртөма ас бердас өти сыр. Бытгтё полө усьөмысь. Либө жө сотан шондйсыс таdzi сайбөдчөма. Уна-ө и колө ичөт гаглы?

## МАЛЯМУШ

Пөлөзнича дзоридзө сунгысьөма шөвк малямуш. Ма чукөртө. Зэв окота шылыкнитны сийөс, гөна вижа-сьода пасьыс вывти нин басөк да. Но ог лысьт, чушкөмысь пола. Өтчыдысь сатшкылис нин чунь помам емсө. Көрт емсыд сө пөв дожджык. Со и ылысянь видзөда малямуш вылас, видзөдласөн малышта.



## ШЛОЧКАН ГАГ

Шлочкан гагйөс аддзигөн век нюмөй петө. Бара на ворсантор сюрис! Босьта кык чунь костө да кывза шлочкөмсө. Сьөлөмыс-ө таdzi тпкө, либө льясыс ратшкөны? Сэсса пукта кутшөмкө пөв помө мыш вылас. Китө он на удит вештыны, сийө сынөдас нин качөма. Лэбигмозыс бергөдчас дай кок йылас бөр сувтас. Мыйөн и йөткыштчө-а? Ачыс ичөт, а выныс ыджыд.

## ДЗОДЗУЛЫС ВОМАД ПЫРАС

Вөрса видз вылын куртам турун. Мудза да шлапкыся-вода турун юр вылө. А пөчөй шуө: «Эн ланьт көть-а, дзодзулыс вомад пырас». Пыр жө и чечышта юр

вылысь да бара кутчыся куранө. Төдө өд мыйөн повзьөднытө!

## ЛЬӨМ ПУ

Ичөтнам зэв ёна радейти сөйны льөм. Тушаөй ичөт да, кйөн ог судз, көть и вылө чечыштлөмөн. Сөмын куранөн и верман крукыштны вожйөдыс да вынөн лэдзны асланыд.

Колисны вояс. Ме нюжалі, а льөм пуыс ляпкаліс, вожьясыс му бердлань өшйисны. Өні и дзоля кага вермас ачыс судзөдчыны льөм тусьясысла. Кадыс өд сэтшөм: кодөскө нюжөдө, а кодөскө ляпкөдө ❖

Дасьтис Алёна Нестерова

Снимокьясыс Александр Герасименколөн да Алёна Шомысовалөн

# Кадрын – гожӧм: шоньид, шондӧа да яръюгыд рӧмъяса

Гожӧм – медбур кад петавлыны «фотоохота» вылӧ. Кодӧ радейтӧ фотографируйтны, буретш воас мянкӧд ӧти кывйӧ. И збыль ӧд, шондӧа югӧръяс – тайӧ медбур софит. Вӧрын, ю дорын, грездын либӧ кар шӧрын, паркын либӧ керка йӧрын, кӧн кӧть он котырт ассьыд фотосессиятӧ, сийӧ артмас зэв бура.

Ми, «Йӧлӧга» журналын уджалысьяс, тшӧтш ӧна радейтам гожся фотоястӧ. Ӑти-кӧ, найӧ мичмӧдӧны социальной лист бокъяс, а мӧд-кӧ, кӧдзыд тӧвся лунъясӧ шонтӧны ловрутӧ. Телефон паметсьӧ весалим нин, дасьтысим гожся фотосессияс кезлӧ. А нӧшта пуксим да ӧтвылысь мӧвпыштӧм, кутшӧм фотояс кутам вӧчны матысса кадӧ. Вӧзъям и тӧянлы ассьыным «топ-5»





## ГӦНА-ПЕЛЯ ЁРТЪЯСКӦД

Кань, пон, а гашкӧ, грездын пӧчюд видзӧ кӧза либӧ мӧс? Ок, и интересной фото вермас артмыны татшӧм нель кока ёртъяскӧд!

## ВӦР ДОРЫН ШОЙЧЧӦМ

Медым артмис мича фото, дзик абу быть мунны ылӧ гӧраясӧ либӧ суйӧр сайӧ. Миян сикт-грезд да карьяс гӧгӧр тыр-мӧмӧн мичаиныс. Сьӧрсьюд позьӧ босьтны эшкын, сӧян-юан тыр кӧрзина — сийӧ тшӧтш мичмӧдас пикниквывса фототӧ, сӧдз шусяна фуд-фотоыс ӧнӧ модаын. Дзоридзьяс пӧвстын, киад — вотӧс либӧ тшак, а гашкӧ, прӧста пу улын, корьяс косттӧ писькӧдчан шондӧлӧн вуджӧрыс серпасалас мича серьяс. Но и нӧшта ӧти буртор — лолалыштан сӧстӧм сынӧдӧн, гажая коллялан кад матыссаяскӧд либӧ ёртъяскӧд.

## Ю ДОРЫН

Ок, и лӧсьюд жар гожӧмнад вадорын кад коллявны. Сапӧн кывтан, либӧ ачӧд ваын уялан, а сӧсся резыштан ёрттӧ... А шондӧ югӧрьяс ва веркӧсын ворсӧны-югьялӧны рӧмпӧштанын моз. Но кутӧй тӧд вылын — ю дорӧ либӧ ты вылӧ оз позь мунны верстьӧтӧг!







### ТЕННИС, ФУТБОЛ, ВЕЛОСИПЕД...

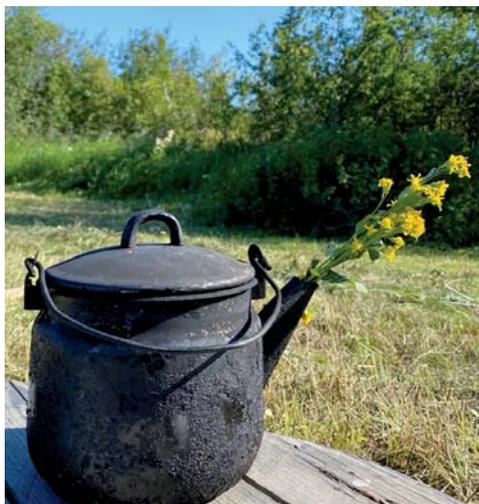
Оз кө кажитчы туплясны пляж вылын, да тэ радейтан спорт, окота котравны, ворсны, а нөшта фотографируйтны, сідзкө, тэнад артмасны ышөдана кадръяс. Эн вунөд и матысянь вөчөм планъяс йылысь. Шуам, велосипед руль вылын ки, кыдзи чужъян мач да гажаа сералан котралігөн...

### СЕМЬЯКӨД ӨТВЫЛЫСЬ

Но и, дерт, мича гожся фотографияс озырмөдасны семьяпытшса архив. Батьмамкөд, пөль-пөчкөд, чой-воккөд... Кор отпуск да каникул дырйи ыджыд семья чукөртчө ыджыд пызан сайын. Весиг уна во мысти фотоас веськалөм ичөтдырся шуда здукъясыс кутасны ышөдны ловтө да нюммөдны казтылөмъяснас.

А нөшта: шонді пуксьөм, ю дорын вугыр шатинөн пукалөм, бобув лэбалөм... Позьө «кыйны» дзоридз вощьөм, асья лысва, лэбачьяс — ставыс, мый миянөс кытшалө, вермас лоны тэнад фотографияын шөр темаөн.

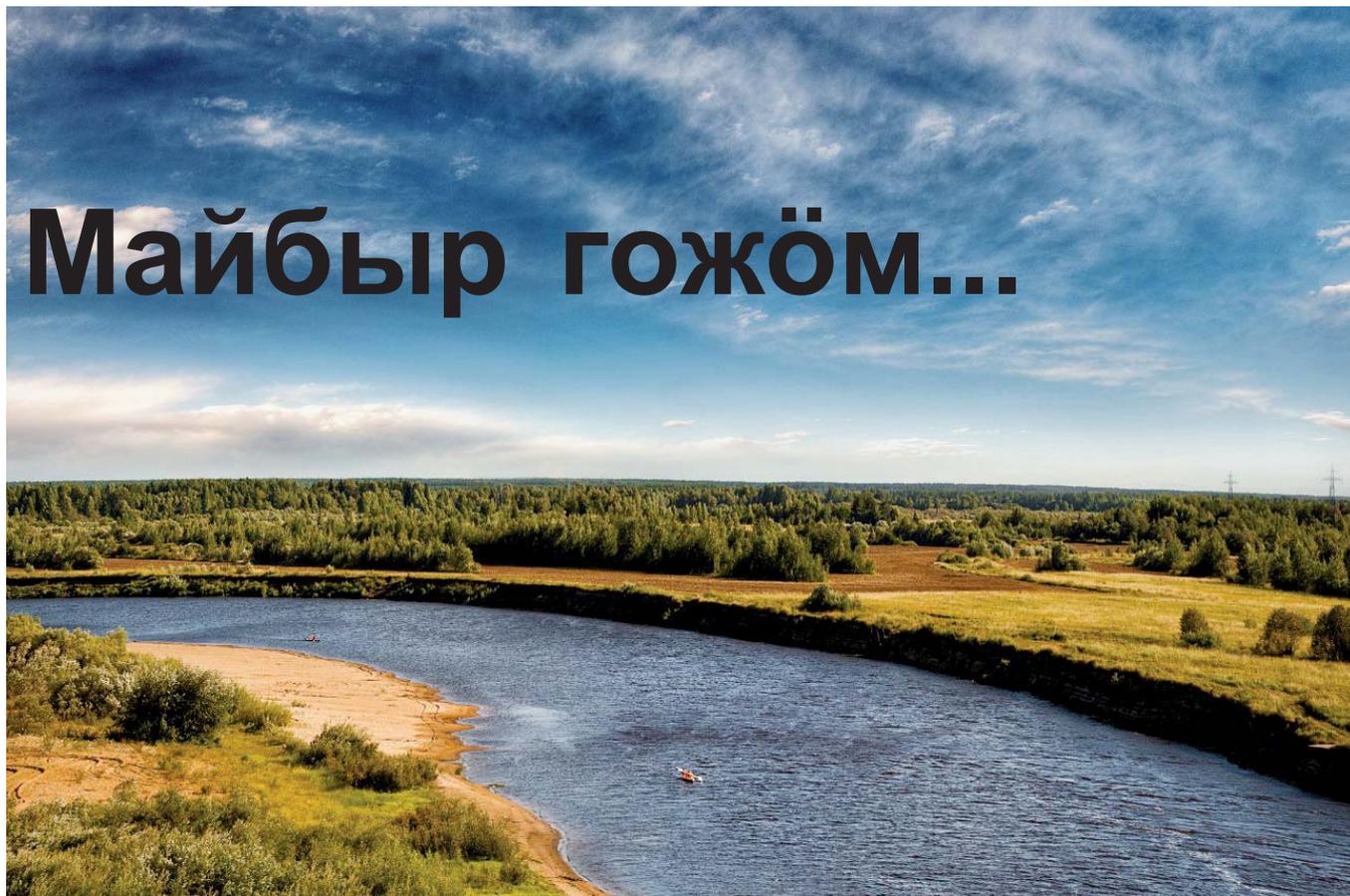
Фотографъяс шуөны, мый снимайтны бурджык асывнас 11 часөдз либө рыгнас 17 час бөрын. Сэки шондыс югдөдө небыдджыка, а сідзкө, снимокыс артмас мичаджык.



А ті мый радейтанныд снимайтны гожөмнас? ❄️

Дасьтис Алёна Терентьева

Снимокъясыс авторлөн





Снимокъясис Лю-Лян-Минлѳн

# Йӧлӧга

«Йӧлӧга» – коми том войтырлы  
дзик ӧти журнал!

«Йӧлӧга» – сьӧлӧмлы дона да радейтана!

«Йӧлӧга» – медбур ёрт!

«Йӧлӧга» – мам кыв видзысь!

«Йӧлӧга» – ӧтув ми вынаджыкӧсь!

